

Archäologie in der Großregion

ARCHÄOLOGENTAGE OTZENHAUSEN

herausgegeben

von

Michael Koch

Band 5

2018



Nonweiler 2020

- Archäologie in der Großregion -

Beiträge des internationalen Symposiums zur
Archäologie in der Großregion
in der Europäischen Akademie Otzenhausen
vom 12. - 15. April 2018

Wissenschaftlicher Beirat:

Michael Koch
Jacques Bonifas
Foni Le Brun-Ricalens
Julian Wiethold
Andrea Zeeb-Lanz



Nonnweiler 2020

Veranstalter / Organiseurs:

Europäische Akademie Otzenhausen gGmbH
Gemeinde Nonweiler

Kooperationspartner / Partenaires de coopération:

Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap)
DRAC Grand Est, Pôle Patrimoine, Service régional d'archéologie, Metz
Freundeskreis keltischer Ringwall Otzenhausen e.V.
D'Georges Kayser Altertumsfuerscher a.s.b.l. Nospelt
Freunde der Antike im Saarland e.V.
Centre national de recherche archéologique Luxembourg (CNRA)
Service public de Wallonie et la Direction générale opérationnelle
de l'aménagement du territoire, du logement, du patrimoine et de l'énergie
ArchäologieServiceSaar.de
Generaldirektion Kulturelles Erbe Rheinland-Pfalz
Rheinisches Landesmuseum Trier
Gondwana - Das Praehistorium

Die Tagung wurde durchgeführt mit der Unterstützung von:

Kultur- und Landschaftsinitiative St. Wendeler Land (KuLanI)
Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz des Saarlandes
Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER):
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete. Dieses Vorhaben „Belebung Keltenpark und Nationalpark Otzenhausen“ wird nach dem
Saarländischen Entwicklungsplan für den ländlichen Raum 2014-2020 im Rahmen der LEADER-Strategie der LAG KuLanI St. Wendeler Land e.V.
aus Mitteln der Europäischen Union (75 %) und des Saarlandes gefördert. Weitere Informationen unter www.eler.saarland.de

ASKO EUROPA-STIFTUNG

Stiftung europäische Kultur und Bildung
Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz

Die Drucklegung dieses Bandes wurde ermöglicht von:

Centre national de recherche archéologique Luxembourg (CNRA)
Gemeinde Nonweiler
Freundeskreis keltischer Ringwall Otzenhausen e.V.
Europäische Akademie Otzenhausen gGmbH

Organisation / Programmation 2018

Michael Koch - Jacques Bonifas - Foni Le Brun-Ricalens - Julian Wiethold - Andrea Zeeb-Lanz

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im
Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-941509-16-0

Copyright 2020, Europäische Akademie Otzenhausen gGmbH,
Europahausstraße 35, 66620 Nonweiler - www.eao-otzenhausen.de

Redaktion: Michael Koch

Die Simultanübersetzung während des Symposiums leisteten
Brigitte Eymard-Duvernay und Barbara Zimmer.

Übersetzungen wenn nicht anders angegeben: Kerstin Adam und Denise Caste-Kersten

Titelbild: Ringwall Otzenhausen, Ansicht nach Süden (Foto: Alexander Elsässer - Hochwaldkelten, März 2019)

Umschlaggestaltung, Satz und Druck: Archäologie Büro & Verlag Glansdorp, Tholey



Inhaltsverzeichnis

Foni Le Brun-Ricalens, Nena Sand et Lynn Stoffel

À Jacques BONIFAS - Hommage à l'occasion de son 70 ^e anniversaire Jacques Bonifas zum 70. Geburtstag	9
--	---

Vorwort von Michael Koch, Projektleiter

Zum Symposium 2018 Le colloque de 2018	17
---	----

Foni Le Brun-Ricalens, Martina Sensburg

Migration – Mobilität und kulturelle Kontakte – Modelle zum Wandel archäologischer Kulturen Migration - mobilité et contacts culturels – Modèles d'explications des changements culturels en archéologie	23
---	----

Rudolf Echt

„Die vom galatischen Korps (...) sind gekommen und haben einen Fuchs gefangen“ – Kelten in Ägypten? « Ceux du Corps de Galatie (...) sont venus et ont attrapé un renard » - Des Celtes en Egypte?	37
---	----

Leif Hansen, Roberto Tarpini, Nicole Ebinger-Rist, Dirk Krausse

Herausragende Entdeckungen der Hallstattzeit aus 70 Jahren intensiver Heuneburg-Forschungen Découvertes exceptionnelles de la période Hallstatt à partir de 70 ans de recherches intensives à l'Heuneburg	59
---	----

Anna-Sophie Buchhorn

Neue Erkenntnisse zur ältereisenzeitlichen Besiedlung von Kastel-Staadt (Kr. Trier-Saarburg, Rheinland-Pfalz) - Teil 1: Radiokarbondatierungen Nouveaux résultats concernant l'occupation du Premier Âge du Fer à Kastel-Staadt (Kr. Trier-Saarburg, Rhénanie-Palatinat, Allemagne). Première Partie: Datation radiocarbone	83
--	----

Nadja Hafßlinger

Neue Erkenntnisse zur ältereisenzeitlichen Besiedlung von Kastel-Staadt (Kr. Trier-Saarburg, Rheinland-Pfalz) - Teil 2: Archäobotanische Ergebnisse von drei Getreidemassenfunden Nouveaux résultats concernant l'occupation du Premier Âge du Fer à Kastel-Staadt (Trèves-Sarrebourg, Rhénanie-Palatinat, Allemagne), partie 2 – Résultats de l'étude archéobotanique de trois concentrations de céréales	93
--	----

Christelle Draily, Olivier Vrielynck, Frédéric Hanut

Nouvelles découvertes dans le groupe septentrional des tombelles de l'Ardenne belge. Lien avec l'Hunsrück-Eifel Kultur Neue Entdeckungen in der nördlichen Gruppe von Grabhügeln in den belgischen Ardennen. Verbindung mit der Hunsrück-Eifel-Kultur	107
--	-----

Quentin Sueur

Metallgefäße der jüngeren Latènezeit als Zeugnisse kulturellen Wandels in Nordgallien La vaisselle métallique de La Tène finale comme témoin des transformations culturelles en Gaule septentrionale	127
--	-----

Ralf Gleser, Thomas Fritsch	
Eine außergewöhnliche Objektsammlung in einem späteisenzeitlichen Frauengrab der Saar-Mosel-Region – Inventar und Modus archäologischer Interpretation	
Une extraordinaire collection d'objets dans une tombe de femme de la fin de l'âge du fer dans la région de Sarre-Moselle - inventaire et mode d'interprétation archéologique	141
Muriel Roth-Zehner, Antonin Nüsslein	
Rauraques, Médiomatriques, Triboques et Romains : migrations, conquête, mutations territoriales et influences culturelles entre Plaine d'Alsace et Plateau lorrain entre le 2 ^{ème} siècle av. J.-C. et le 2 ^{ème} siècle apr. J.-C.	
Rauriker, Mediomatriker, Triboker und Römer: Völkerwanderungen, Eroberungen, territoriale Veränderungen und kulturelle Einflüsse zwischen der elsässischen Tiefebene und der lothringischen Hochebene zwischen dem 2. Jahrhundert vor und dem 2. Jahrhundert nach Chr.	155
Michael Koch, Marcus Koch	
Im Schein der Elektronen – ein unkonventionelles Abbildungsverfahren am Beispiel keltischer Münzen. Ein Zwischenbericht	
À la lueur des électrons – un processus d'imagerie non conventionnel utilisant l'exemple des pièces celtiques. Un rapport intermédiaire	169
Margarethe König	
Eisenzeitliche Landwirtschaft und Ernährung im Saar-Mosel-Gebiet – eine vergleichende Betrachtung der Fundplätze Kastel-Staadt, Konz-Könen, Otzenhausen und Wederath	
L'agriculture et l'alimentation de l'âge du fer dans la région Sarre-Moselle – une analyse comparative des sites de Kastel-Staadt, Konz-Könen, Otzenhausen et Wederath	177
Karine Boulanger	
Les villas gallo-romaines de Damblain et de Bulgnéville (France, Vosges) : vers un « modèle » d'établissement agro-pastoral ?	
Die gallo-römischen Villenanlagen von Damblain und Bulgnéville (Frankreich, Vogesen): ein „Modell“ für landwirtschaftlich orientierte Gehöfte?	193
Pilar Martin Ripoll	
Rite, superstition, magie à travers les petits objets dans le contexte domestique gallo-romain	
Riten, Aberglauben und Magie in gallo-römischer Zeit, belegt durch kleine Objekte aus häuslichem Kontext	211
André Kirsch	
Zum Phänomen der steinernen Aschenkisten in der <i>civitas Treverorum</i>	
Le phénomène des urnes cinéraires dans la <i>civitas Treverorum</i>	221
Edith Glansdorp, Eric Paul Glansdorp	
Die Ausgrabungen des gallo-römischen Gräberfeldes mit Pfeilergrabmal und Tumuli von Wadern-Oberlöstern (Kr. Merzig-Wadern, Saarland)	
Les fouilles du cimetière gallo-romain avec tombeau à piliers et tumulus de Wadern-Oberlöstern	233
Gerhard Müller	
Zuordnung von Produkten ostgallischer Terra-Sigillata-Manufakturen mittels Spurenelementanalysen	
Affectation des produits des usines Terra-Sigillata de la Gaule de l'Est	247

Carmen Keßler

- Belohnung mit Land? – Zu mutmaßlichen, spätantiken Föderatengräbern im Saarland
Récompense « foncière »? – Les tombes présumées de fédérés de l'Antiquité tardive en Sarre 261

Gaël Brkojewitsch, Lonny Bourada, Simon Sedlbauer, Guillaume Asselin, Sandrine Marquié

- Onze tranchées au cœur de la ville de Metz : apport à la chronologie et à la topographie urbaine antique et médiévale
Elf archäologische Aufschlüsse im Herzen von Metz: ein Beitrag zur Chronologie und Topographie der antiken und mittelalterlichen Stadt 275

Marie Frauciel, Michiel Gazenbeek, Pilar Martin Ripoll

- La migration franque et la nécropole mérovingienne de Lavoye (Meuse) : un siècle de réflexion
Die Völkerwanderung der Franken und das merowingische Gräberfeld von Lavoye (Meuse): ein Jahrhundert der Theorien 287

Michiel Gazenbeek, Jean-Denis Laffite, Pilar Martin Ripoll

- Une ferme du Bas Moyen Âge proche de la Sarre : la fouille préventive de 2016 à Grosbliederstroff
Ein spätmittelalterlicher Bauernhof an der Saar: die Grabung von 2016 in Grosbliederstroff 309

À Jacques BONIFAS Hommage à l'occasion de son 70^e anniversaire

*Foni Le Brun-Ricalens, Nena Sand et Lynn Stoffel
Centre national de recherche archéologique, Luxembourg*

L'étude et la valorisation du patrimoine archéologique du Grand-Duché de Luxembourg sont étroitement liées avec un de ses bénévoles les plus dévoués et actifs, un amateur animé par une passion communicative hors du commun. Il s'agit de Jacques Bonifas. En tant qu'actuel président d'*Georges Kayser Altertumsfuerscher*, une des plus grandes associations d'archéologie du Luxembourg, sa contribution à la recherche, la conservation et la promotion de l'héritage antique de Nospelt, de Goebblange et de leurs environs, s'avère particulièrement exemplaire.

Une passion précoce pour l'archéologie

L'intérêt de Jacques Bonifas, natif de Nospelt, pour l'antiquité s'est éveillé dès son plus jeune âge. Suite à l'affectation du prêtre Georges Kayser à la cure de Nospelt en 1956, cet ecclésiaste passionné d'archéologie initialement intéressé par les traces du passé de son village natal Pétange et les vestiges de l'oppidum du Titelberg, vient apporter à Nospelt son enthousiasme et son érudition en archéologie. Comme aux alentours de sa nouvelle paroisse, rien de comparable aux vestiges antiques du bassin minier n'était connu à l'époque, il commence à explorer les environs avec un petit groupe de volontaires. Ensemble, ils découvrent et fouillent plusieurs sites archéologiques inédits d'une grande importance. Parmi ces premiers volontaires, l'un des plus jeunes se trouve être Jacques, alors âgé de 8 ans, qui, en tant qu'enfant de cœur, avait fait la connaissance du curé et de son engouement pour l'archéologie. Les aptitudes exceptionnelles du curé pour découvrir des sites archéologiques lui ont permis « d'inventer » (du latin *invenio* : trouver) la villa gallo-romaine de Goebblange-« Miecher » (1964), des tombes aristocratiques celtiques à Goebblange-Nospelt-« Scheierheck » (1966), des nécropoles gallo-romaines à Nospelt-« Tonn » (1967) et à Nospelt-« Kreckelbiert » (1969-1972) – pour n'en citer juste qu'une partie. Or, Jacques a participé activement à ces diverses découvertes et à leurs fouilles. Le « virus » de l'archéologie, comme il aime le formuler, ne le quittera plus depuis cette époque.



Jacques Bonifas lors de l'inauguration du four à tuiles de Capellen dont le déplacement fut un coup de maître logistique. Jacques Bonifas bei der Einweihung des römischen Ziegelofens aus Capellen, der in einer außergewöhnlichen logistischen Meisterleistung umgesetzt wurde (Foto : GKA).

Une rencontre déterminante avec le curé Georges Kayser

Avec la construction de leur maison en 1972, le mariage avec sa chère Mady un an plus tard, ainsi que la naissance de leurs enfants, les activités de fouilles de Jacques Bonifas passent un peu au deuxième plan, mais il n'a jamais perdu le contact avec le curé Kayser et ses amis de l'équipe de fouille. Avec le temps, Jacques, ensemble avec René Gary, sont devenus des confidents in-



Jacques Bonifas en tant que jeune adulte lors des fouilles des tombes mérovingiennes à Ellange. Jacques Bonifas als junger Mann bei den Ausgrabungen der Merowingergräber in Ellingen (Foto : GKA).

times du curé. Dès lors, le prêtre de Nospelt leur confie progressivement, non seulement, la gestion des fouilles pendant la dernière période de sa vie, mais aussi leur enseigne ses connaissances sur sa perception des sites archéologiques et de leurs mobiliers. Un des grands souhaits du prêtre était que son héritage ne tombe pas dans l'oubli et que les investigations se poursuivent avec ses proches amis. C'est ainsi que naturellement dans un esprit de continuité, les amis du curé, juste une année après sa mort précoce et inattendue en 1988, créèrent l'association des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* le 28 décembre 1989.

Naissance de l'association

« d'Georges Kayser Altertumsfuerscher » : assurer la continuité en fédérant les amateurs

Afin de poursuivre l'héritage de leur maître, la nouvelle association bénéficie du contact étroit qui a préalablement existé entre Georges Kayser et le directeur des Musées de l'Etat de l'époque : Gérard Thill. C'est ainsi que les *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* obtiennent leur première autorisation de fouille en 1989. Cette association dynamique travaille dès le début en étroite collaboration avec les sections archéologiques du Musée national d'histoire et d'art, aujourd'hui devenu le Centre national de recherche archéologique. Leur travail s'est essentiellement focalisé sur la villa gallo-romaine de Goebange-« Miecher », qui est devenue la fouille principale de l'association. Au-delà de ce site, l'association a fouillé, documenté et inventorié entre autres les nécropoles gallo-romaines de Keispelt-„Hobuch“, Kehlen-„Rennpad“, Mamer-„Juckelsbësch“ ainsi que le sanctuaire de Reckange/Mersch. Par ail-



Georges Kayser avec René Gary et Jacques Bonifas sur le portique nouvellement rénové de la villa de Goebange-« Miecher ». Georges Kayser zusammen mit René Gary und Jacques Bonifas auf der wieder aufgemauerten Portikus der villa von Goebingen-„Miecher“ (Foto : GKA).

leurs, les *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* sont fréquemment intervenus pour aider les archéologues du Musée national d'histoire et d'art, comme à Walferdange-« Sonneberg » et à Mamer-« Tossenber ». En tant que membre fondateur, Jacques s'avère être étroitement lié à l'histoire de l'association. À la mort du regretté René Gary en 2006, il en devient le troisième président.

Un défenseur de l'enseignement et de la diffusion du savoir

Par son engagement constant, par sa vivacité, par son désir de savoir et de partage, par son ardeur et son amour pour son pays, pour son histoire et en particulier pour ses origines, Jacques a réussi à faire progresser cette association dynamique qui compte pas moins de 1000 membres, et à l'orienter vers un futur serein. Depuis sa fondation, l'association, grâce notamment aux efforts de Jacques Bonifas, se caractérise surtout par



Le travail d'équipe a toujours été d'une grande importance pour Jacques, comme ici lors de la documentation d'une tombe du début de l'époque gallo-romaine à Keispelt-« Hobuch » en 1992. Teamwork wurde immer schon großgeschrieben bei Jacques, wie hier beim Aufzeichnen und Aufmessen eines frühromischen Grabes aus Keispelt-„Hobuch“ im Jahr 1992 (Foto : GKA).

l'intensification des contacts et des échanges avec des archéologues et spécialistes de différentes disciplines. Cette orientation scientifique permet aux adhérents des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* d'atteindre au fil du temps un niveau de professionnalisation de grande qualité. Bien que Jacques Bonifas n'ait jamais fait de sa passion sa profession, il a, par son enthousiasme et sa bonne volonté, montré le chemin à beaucoup d'amateurs et certain(e)s sont devenu(e)s des archéologues professionnels. Avec son style propre, Jacques réussit à enflammer les gens pour un métier, parfois éprouvant et salissant, pour ne pas dire « boueux », et à les garder motivés en toute circonstance par sa jovialité et sa bonne humeur.

Un chercheur créatif

Autodidacte dans divers domaines, ses facultés pour inventer et son habileté manuelle n'ont pas de limites. Suivant le slogan : « rien n'est impossible », il trouve toujours des solutions très créatives. Beaucoup d'équipements utiles, mais aussi des créations originales pour ne pas dire « inouïes », sont de sa main. Lorsqu'elles ont vu le jour, elles ont souvent provoqué des hochements de tête, mais aussi de l'admiration silencieuse chez certains collègues. Ainsi, par exemple, un jour il avait rapidement transformé une perceuse en instrument pour dessiner

des vases entiers. De même, pour éliminer la dernière motte de terre d'un planum, il introduisit le « souffleur » dans la panoplie des outils de fouille des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher*. Pour garantir la réalisation des prises de mesures géoradar dans un temps limité, il modifia la machine en la montant à l'arrière de son tracteur-faucheuse. Bien sûr, il avait créé de plus un écarteur pour ne pas avoir à déplacer les ficelles à chaque passage. Le succès de ses inventions lui a donné raison. La liste de ses créations est très longue et chacun qui le connaît et qui a travaillé avec lui s'en remémore encore d'autres. Toutefois ce n'est pas que la partie manuelle de l'archéologie que Jacques Bonifas maîtrise, c'est aussi le volet scientifique, notamment la documentation et le traitement des données. Dans ses cahiers de terrain, comme le faisait le prêtre Kayser avant lui, il note et consigne soigneusement tout ce qui s'est déroulé sur la fouille.

Transferts générationnels

Veiller à sensibiliser les jeunes à leur héritage archéologique

Cette passion pour l'archéologie, Jacques Bonifas l'a transmise avec beaucoup de patience et d'humour à des

génération de jeunes dans l'association des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher*. Avec le résultat que les expériences des samedis de fouilles ainsi que des camps archéologiques, ont inspiré certains d'entre eux à faire des études en archéologie, comme c'est le cas pour deux des auteurs. Il n'est donc guère étonnant que quelques-unes des fouilles de l'association ont été traitées par des étudiants pour leurs mémoires universitaires (e.a. master, doctorat) en archéologie. Depuis près de 40 ans, Jacques a prodigué ses conseils et a assisté les jeunes, ainsi que les seniors, avec tous les moyens possibles. Par ailleurs, il est à souligner que Jacques a aussi le souci de diffuser les résultats auprès du plus grand nombre. Ainsi, il a aussi publié plusieurs articles scientifiques sur les fouilles ainsi que sur ses expériences. Il écrit dans le bulletin des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* qui paraît régulièrement depuis 30 ans et dont il a repris la rédaction ces dernières années. Les articles du bulletin traitent de récits personnels et vont jusqu'à des articles scientifiques écrits avec divers archéologues et chercheurs partenaires de l'association.

Une passion sans frontières

Sa passion pour l'histoire et le patrimoine de sa région a amené Jacques Bonifas et les *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* à exporter son dynamisme au-delà des frontières du Grand-Duché. De 1995 jusqu'à 2000, des camps archéologiques à caractère international furent organisés sur les fouilles de la villa de Goebange-« Miecher » avec des passionnés et intéressés provenant surtout des États-Unis, mais aussi d'Australie,

du Mexique, d'Hongrie, de Norvège, d'Italie, de France, d'Allemagne et d'Autriche. Les camps se sont succédés jusqu'à nos jours avec des jeunes provenant désormais pour la plus grande partie du Luxembourg. Les découvertes et fouilles des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* ont été présentées au public lors de nombreuses expositions et portes ouvertes. Aujourd'hui, l'association entretient des collaborations avec plusieurs associations comme : les Hochwaldkelten Otzenhausen (D), Arc-Hab (B), Archäologiepark Römische Villa Borg (D), Archäologiepark Belginum (D), Archäologische Verein „Philips van Horne“ (NL), et travaille en collaboration étroite avec les offices du tourisme de la région ouest du Luxembourg. L'association participe aussi aux Journées archéologiques d'Otzenhausen, dont Jacques Bonifas fait partie en qualité de membre du comité organisateur.

Un amateur généreux : « Jacques l'évergète »

Jacques Bonifas n'a pas seulement de grands mérites dans la recherche, la conservation et à la promotion du patrimoine archéologique, il a également réussi, par son charisme, son altruisme et sa grande générosité, à enthousiasmer de nouvelles générations de jeunes envers une notion qui semble de plus en plus se perdre de nos jours : à savoir l'intérêt pour notre patrimoine historique et culturel, en d'autres termes, la prise de conscience de l'importance de respecter notre passé.

C'est avec un très grand plaisir et avec toute notre amicale reconnaissance que le présent ouvrage est dédié à Jacques Bonifas, figure exceptionnelle du bénévolat et des chercheurs amateurs.



Le travail des *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* a suscité l'intérêt public, comme en témoignent les visites régulières que le couple grand-ducal ainsi que le ministre d'Etat ont effectuées, lors des fouilles ou manifestations de l'association, guidés par Jacques Bonifas. Die Arbeit der *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher* zog seit jeher Aufmerksamkeit auf sich und so ist es nicht verwunderlich, dass auch das Großherzogliche Paar sowie der Staatsminister die Ausgrabungen und Veranstaltungen des Vereins öfters besuchten und den Erklärungen von Jacques lauschten (Foto : GKA).

Jacques Bonifas zum 70. Geburtstag

*Foni Le Brun-Ricalens, Nena Sand et Lynn Stoffel
Centre national de recherche archéologique, Luxembourg*

Die Erforschung und Inwertsetzung der gallorömischen Vergangenheit des Großherzogtums Luxemburg ist eng mit einem der engagiertesten ehrenamtlichen Mitarbeitern in der Archäologie, Jacques Bonifas, verbunden. Als Präsident eines der größten historischen Vereine in Luxemburg, der *d'Georges Kayser Altertumsfuerscher*, ist sein Beitrag für die Erforschung, den Erhalt und die Vermittlung des gallorömischen Erbes in und um Nospelt und Goeblingen von unschätzbarem Wert.

Eine frühe Leidenschaft für die Archäologie

Das Interesse des gebürtigen Nospelters für die Archäologie und für die Antike wurde bereits in jungen Jahren geweckt. Als im Jahr 1956 Georges Kayser die Pfarrei in Nospelt übernahm, brachte er sein Wissen und seine Begeisterung für die Spuren der Vergangenheit aus seinen Heimatort Petingen und dem Oppidum auf dem Titelberg mit. Da im Umfeld von Nospelt zu dieser Zeit nichts Vergleichbares zu den archäologischen Stätten im Süden des Landes bekannt war, machte er sich mit einer kleinen Gruppe von Freiwilligen auf, die Umgebung zu erkunden. Zusammen entdeckten und gruben sie viele bis dato unbekannte Fundstellen aus, von denen einige von größter Bedeutung sind. Unter diesen Freiwilligen befand sich auch der damals achtjährige Jacques, der als Messdiener in Kontakt mit dem Pfarrer und dessen Passion für die Archäologie kam. Dem herausragenden Gespür des Pfarrers für Fundstellen sind unter anderem die großen Entdeckungen und Ausgrabungen der gallorömischen Villa von Goeblingen-„Miecher“ (1964), der keltischen Adelsgräber von Goeblingen-Nospelt-„Scheierheck“ (1966), den frühromischen Gräberfeldern von Nospelt-„Tonn“ (1967) und Nospelt-„Kreckelbiereg“ (1969-1972) zu verdanken, an denen der Jubilar auch aktiv beteiligt war. Das „Virus“ der Altertumsforschung, wie er es gerne selber nennt, sollte ihn fortan nicht mehr loslassen.



Pendant les chantiers de fouille Jacques Bonifas aime toujours participer aux travaux pratiques comme ici lors du Camp de l'été 2018. Bei den Ausgrabungen legt Jacques Bonifas immer noch gerne mit Hand an, wie hier auf dem Camp im Sommer 2018 (Foto : GKA).

Eine prägende Bekanntschaft: der Pfarrer Georges Kayser

Als dann 1972 der Hausbau anstand, ein Jahr später die Hochzeit mit seiner geliebten Mady und die Geburt der Kinder, wurde es etwas ruhiger um seine Ausgrabungstätigkeiten. Doch nie sollte der Kontakt zu Pfarrer Kayser und den anderen archäologiebegeisterten Freunden vollständig abbrechen. Über die Jahre wurde Jacques, ebenso wie René Gary, zu einem der engsten Vertrauten des Pfarrers. Ihnen oblag, in den letzten Lebensjahren des Pfarrers, die Leitung der Ausgrabungen vor Ort. Georges Kayser teilte auch sein umfangreiches Wissen, sowie sein Gespür für Fundstellen mit ihnen. Denn es war ihm ein besonderes Anliegen, dass sein Vermächtnis nicht in Vergessenheit geraten und durch seine Mit-



Jacques Bonifas a aussi un grand intérêt pour les expérimentations de techniques anciennes. Depuis 2011 la fidèle reproduction d'un four de potier celtique est régulièrement utilisée pour des démonstrations de production de céramiques, en particulier les lundis de Pâques, comme ici en 2013. Das experimentieren und nachbilden historischer Techniken gehört ebenfalls zu den vielen Interessen von Jacques Bonifas. Seit 2011 ist ein originalgetreuer Nachbau eines keltischen Töpferofen in Betrieb, der regelmäßig am Ostermontag, wie hier 2013, für experimentelle Brennvorgänge genutzt wird (Foto : GKA),

arbeiter und Freunde weiterleben und weitergeführt werden sollte. Ein Jahr nach seinem plötzlichen Tod im Jahr 1988, waren es denn auch genau diese engen Freunde und freiwilligen Helfer, die am 28. Dezember 1989 den Verein der *d'Georges Kayser Altertumsforscher* ins Leben riefen, um das Vermächtnis ihres Lehrmeisters weiterzuführen.

Die Geburtsstunde der *d'Georges Kayser Altertumsforscher*: Kontinuität sichern durch Vernetzung von Gleichgesinnten

Der neu gegründete Verein profitierte von den Kontakten zwischen dem damaligen Direktor des Staatsmuseums Gérard Thill und Pfarrer Kayser, und so erhielt er bereits 1989 eine Grabungserlaubnis. Fortan arbeitete er eng mit den archäologischen Abteilungen des Musée national d'histoire et d'art, die dem heutigen Centre

national de recherche archéologique entspricht, zusammen. Die Arbeit konzentrierte sich vor allem auf die von Georges Kayser entdeckte gallorömische Villa von Goeblingen-„Miecher“, die zum Zentrum der Aktivitäten des Vereins werden sollte. Aber auch darüber hinaus wurden Ausgrabungen durchgeführt, so wurden unter anderem die Nekropolen Keispelt-„Hobuch“, Kehlen-„Rennpad“, Mamer-„Juckelsbësch“ und das Heiligtum vom Reckange/Mersch durch den Verein ausgegraben, dokumentiert und inventarisiert. Oftmals kamen die *d'Georges Kayser Altertumsforscher* dem Staatsmuseum und seinem Archäologenteam zu Hilfe, wie etwa in Walferdange-„Sonnebiërg“ und Mamer-„Tossenberëg“. Als Gründungsmitglied ist Jacques eng mit der Geschichte des Vereins verbunden und wurde 2006, nach dem Tod des sehr geschätzten René Gary, dessen dritter Präsident.

Ein Verfechter der Wissensvermittlung

Durch sein außergewöhnliches Engagement, seine Wissbegierde, seine Begeisterung und Liebe zur Archäologie, hat Jacques es geschafft, diesen dynamischen Verein mit nicht weniger als 1.000 Mitgliedern weiterzubringen und ihm eine Zukunft zu geben. Seit seiner Gründung zeichnet sich der Verein, vor allem durch die Mitwirkung von Jacques Bonifas, durch seine Kontakt- und Austauschfreude mit den Archäologen und Spezialisten der unterschiedlichsten Disziplinen aus. Dies blieb nicht ohne Folgen, so dass man im Laufe der Zeit eine beeindruckende Professionalisierung beobachten konnte. Auch wenn er seine Passion nie zum Beruf gemacht hat, hat Jacques durch seine Begeisterung doch vielen Laien und auch einigen späteren Archäologen den Weg in diese Richtung gezeigt. Er schafft es mit seiner Art, die Leute für die, manchmal schmutzige, „schlammige“ und anstrengende Arbeit zu begeistern, und sie durch die gute Laune vor Ort auch langfristig für die Archäologie zu gewinnen.

Kreativität als oberstes Gebot

Vieles hat er sich selbst beigebracht, und seiner Kreativität und seinem handwerklichen Geschick waren hierbei kaum Grenzen gesetzt, frei nach dem Motto: „Geht nicht, gibt's nicht“ fand er immer wieder kreative Lösungen. Viele nützliche Gerätschaften sowie manchmal auch hanebüchene Konstruktionen sind seinem Geist entsprungen und haben bei den Profis für so manches Kopfschütteln oder stille Bewunderung gesorgt. So baute er kurzerhand eine Bohrmaschine zur Zeichenmaschine für komplett erhaltene Gefäße um, und um die letzten Krümel Erde vom geputzten Planum zu entfernen, führte er den Laubbläser ein. Damit die Georadarmessungen in der vorgesehenen Zeit fertig gestellt werden konnten, veränderte er das Gerät so, dass es an den Mähtraktor angehängt werden konnte. Zudem stellte er einen Abstandshalter her, damit nicht jedes Mal die Schnüre umlegt werden mussten. Der Er-

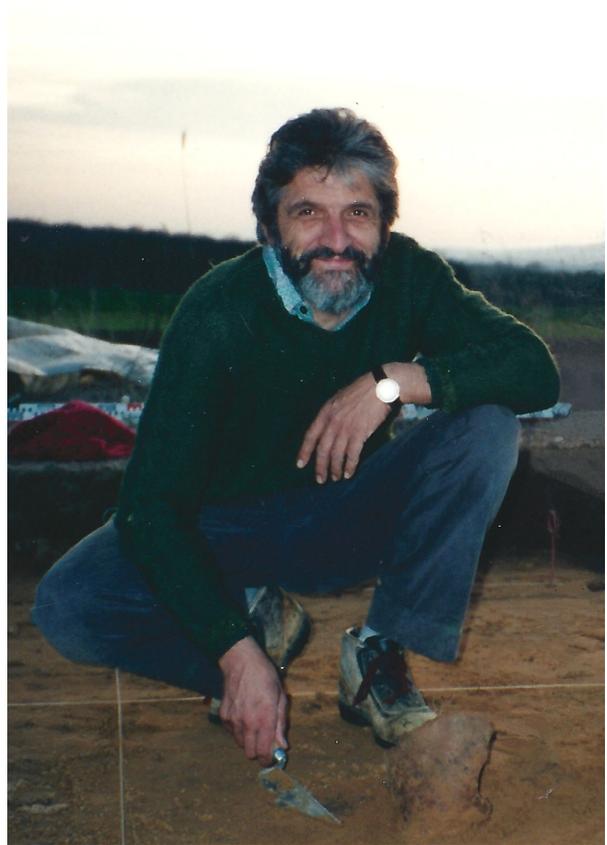
folg gab ihm recht. Die Liste seiner kreativen Lösungen ist schier unendlich, und uns allen, die die wir mit ihm zusammenarbeiten, fallen sicherlich noch zahlreiche andere ein. Aber nicht nur den handwerklichen Teil der Archäologie beherrscht Jacques Bonifas mit bemerkenswerter Leichtigkeit, auch die genaue wissenschaftliche Dokumentation aller Arbeiten kommt nicht zu kurz. In seinen Grabungstagebüchern notiert er, wie auch schon sein Lehrmeister, seit Beginn minutiös, wer, wo und wie gearbeitet hat.

Die Jugend für ihr kulturelles Erbe begeistern

Seine Begeisterung hat er Generationen von jungen Menschen im Verein der *d'Georges Kayser Altertumsforscher* mit viel Geduld und guter Laune weitergegeben. So mancher wurde durch die Erfahrungen, die er oder sie bei den samstäglichen Ausgrabungen sowie den archäologischen Jugendlagern gesammelt hat, dann auch dazu inspiriert, diesen Beruf zu erlernen, was auch auf die beiden Autorinnen zutrifft. So verwundert es auch nicht, dass einige der Ausgrabungen des Vereins als Magisterarbeiten von Studenten der Archäologie aufgearbeitet wurden und Jacques ihnen immer mit Rat und Tat zu Seite stand. Jacques Bonifas hat sowohl wissenschaftliche Artikel zu den Ausgrabungen vorgelegt als auch seinen reichen Erfahrungsschatz niedergeschrieben. So ist er regelmäßiger Autor der Zeitschrift der *d'Georges Kayser Altertumsforscher*, die seit nunmehr 30 Jahren erscheint und deren Redaktion er vor einigen Jahren übernommen hat. Die Bandbreite der Artikel geht von persönlichen Berichten bis hin zu wissenschaftlichen Artikeln von Fachkollegen und Kooperationspartnern des Vereins und findet jedes Jahr großen Anklang.

Eine Passion ohne Grenzen

Die Begeisterung für die Geschichte der Region hat Jacques Bonifas durch die *d'Georges Kayser Altertumsforscher* auch über die Grenzen des Großherzogtums hinausgetragen. Von 1995 bis 2000 wurden internationale archäologische Jugendlager organisiert, in denen vor allem amerikanischen, aber auch australischen, mexikanischen, ungarischen, norwegischen, italienischen, französischen, deutschen und österreichischen Studenten und Interessierten im Wald bei der Villa von „Miecher“ die Grundlagen der archäologischen Arbeit vermittelt wurden. Die „Camps“ finden bis heute statt, allerdings sind es jetzt fast ausschließlich Jugendliche aus Luxemburg, die an ihnen teilnehmen. Die Funde und Ausgrabungen der *d'Georges Kayser Altertumsforscher* wurden auch durch viele Ausstellungen und Tage der offenen Tür der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Heute arbeitet der Verein wissenschaftlich zusammen mit den Vereinen Die Hochwaldkeltin bei Otzenhausen (D), Arc-Hab (B), Archäologiepark Römische Villa Borg (D), Archäologiepark Belginum (D), Archäologischer Verein „Philips van Horne“ (NL) und kooperiert eng mit den Tourismusbehörden des Luxemburger Westens. Der Verein ist zudem



Jacques Bonifas pendant les fouilles de la nécropole gallo-romaine de Kehlen-« Rennpad » en 1995. Jacques Bonifas 1995 bei den Ausgrabungen der frühromischen Nekropole in Kehlen-„Rennpad“ (Foto : GKA).

Mitorganisator der Internationalen Archäologentage Otzenhausen, in deren Wissenschaftlichem Komitee der Jubilar ebenfalls sitzt.

Ein Förderer des Ehrenamtes

Jacques Bonifas hat nicht nur große Verdienste bei der Erforschung, dem Erhalt und der Vermittlung unserer antiken Vergangenheit erworben, sondern er hat es auch durch sein Charisma, seinen Altruismus und seine Großzügigkeit geschafft, kommende Generationen für etwas zu begeistern, das in der heutigen Zeit immer häufiger in Vergessenheit zu geraten scheint: unser kulturelles Erbe und das Bewusstsein, wie wichtig der Respekt vor unserer Vergangenheit ist.

Es ist uns eine große Freude und Zeichen unserer besonderen Wertschätzung, diesen Band einer herausragenden Persönlichkeit des Ehrenamtes und der gemeinnützigen Altertumforschung zu widmen: Jacques Bonifas.

Zum Symposium 2018

Michael Koch



Gruppenbild am Freitag / Photo de groupe le vendredi (Foto: A. Elsässer, 13.04.2018).

Das Bildungsprojekt „Archäologie in der Großregion“ wurde 2014 in der Europäischen Akademie Otzenhausen ins Leben gerufen, um sowohl Fachleute als auch Interessierte zusammen zu bringen. Es umfasst Seminare und sonstige Veranstaltungen rund um die Archäologie in Rheinland-Pfalz, Luxemburg, Lothringen und Belgien (hier: Wallonie) sowie im Saarland und im Elsass.

Die Internationalen Archäologentage Otzenhausen haben sich zum Ziel gesetzt, die fachliche Kommunikation länderübergreifend zu erleichtern und Experten mit interessierten Laien zusammen zu bringen. Die Veranstaltung soll dazu beitragen, die Teilnehmer über den derzeitigen Forschungsstand zu informieren und sie für aktuelle Fragestellungen zu sensibilisieren. Ein internationaler Wissenschaftlicher Beirat stellt die Inhalte zusammen und gewährleistet ein fachlich fundiertes, ausgewogenes Programm. Der jeweilige Tagungsband ist kostenfrei digital verfügbar, kann jederzeit konsultiert und weiterverbreitet werden und trägt so nachhaltig zum Fortschritt in der Forschung bei.

Die ersten beiden Tagungen in den Jahren 2014 und 2015 standen noch unter einem allgemeinen Motto, bei dem sich zunächst die Akteure mit ihrer Arbeit in der Großregion vorstellten. Die dritte Tagung 2016 hatte vorrangig die bislang wenig erschlossene Epoche der Steinzeit zum Thema, die vierte im Jahr 2017 konzentrierte sich auf die Epoche der Kelten und der Romanisierung. Insbesondere die Eisenzeit kann in der Großregion als „Kernmarke“ gelten, da es hier viele keltische und römische Relikte von herausragender Qualität und internationaler Bedeutung gibt.

Dieser Band bezieht sich auf die Tagung im Jahr 2018. Dort stand aus aktuellen Gründen das Thema „Migration“ im Zentrum. Denn Archäologie hat durchaus auch eine politische Dimension, wie schon das geflügelte Wort „Zukunft braucht Herkunft“ nahelegt. Die Phänomene von Migration, Flucht und Vertreibung sowie die Weitergabe von Handwerkstechniken und Kulturscheinungen durch Wanderungsbewegungen sind so alt wie die Menschheit selbst. Insbesondere für die



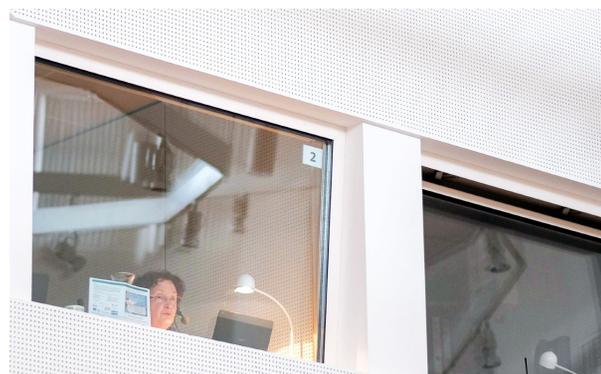
Festveranstaltung für Professor Haffner und Überreichung des Tagungsbandes von 2017 / Cérémonie en l'honneur du professeur Haffner et remise des actes de la conférence de 2017 (Foto: A. Elsässer).

Großregion mit den Ländern Rheinland-Pfalz, dem Saarland, Luxemburg, Lothringen, dem Elsass und der Wallonie ist dies ein bedeutendes Thema.

Die Großregion erweist sich in den Altertumswissenschaften als ein Grenzgebiet, welches als „Drehscheibe“ kulturelle Elemente von West nach Ost (und umgekehrt) vermittelte. Dabei stellt diese Region sich nicht nur als Randgebiet – quasi als reiner Durchgangskorridor –, sondern eben auch als eigenständiger Kulturraum dar. Der Großregion kommt in der Geschichte eine bedeutend größere Rolle zu, als man es gemeinhin aufgrund ihrer scheinbaren Randlage zwischen West- und Mitteleuropa annehmen möchte.

Die Tagung wurde von einer umfassenden Präsentation von wissenschaftlichen Postern und einem „Markt der Möglichkeiten“ mit Infoständen von archäologischen Dienstleistern und Büchertischen flankiert. Zu manchen Postern wurde in diesem Tagungsband ein Beitrag verfasst.

Zusätzlich wurde eigens für das Symposium die Wanderausstellung der Vereinigung *Keltenwelten e.V.* gezeigt. Diese umfangreiche Posterpräsentation bezeichnet keltische Fundorte in Deutschland, die das Gütesiegel „Keltenwelt“ für ihre besonders gelungenen Initiativen im Bereich Präsentation, anschauliche Aufarbeitung u.ä. erhalten hatten.



Impressionen während der Tagung / Impressions pendant la conférence (Foto: A. Elsässer).

Einen Einblick in die „Schätze“ der unmittelbaren Umgebung gab das abwechslungsreiche Exkursionsprogramm: die Urweltausstellung in *Gondwana - Das Præhistorium*, die römischen Monumentalgrabhügel von Oberlöstern, die römische Villa von Mehring, die Dauer Ausstellung im *Rheinischen Landesmuseum Trier* sowie das *UNESCO-Welterbe Römische Baudenkmäler, Dom und Liebfrauenkirche in Trier* mit den Stationen Kaiserthermen und Amphitheater.

Eine besondere Note erhielt unsere Veranstaltung 2018 durch die Einführung eines Festvortrages für einen herausragenden Forscher der Großregion: Prof. Dr. Alfred Haffner. Ihm widmeten wir den damals erschienenen Tagungsband von 2017, der hauptsächlich die Eisenzeit und Romanisierung thematisierte. Für die Anregung und vielfältige Unterstützung bedanke ich mich an dieser Stelle sehr bei Prof. Dr. Rüdiger Krauß (Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg).

Der nun vorliegende Tagungsband erscheint zur Tagung im Jahr 2020. Wir sind von dem jährlichen Durchführungsrhythmus zu einem 2-jährigen Turnus gewechselt, da der schöne Erfolg der Tagung auch seine Kehrseite - eine wachsende Arbeitsbelastung mit vielfältigen Organisationsaufgaben - mit sich bringt.

Dieses Mal widmen wir den Tagungsband einem ehrenamtlich arbeitenden Archäologen, dessen Tüchtigkeit und Charisma ihresgleichen in der Großregion suchen: Jacques Bonifas aus Nospelt, Luxemburg. Er ist Präsident der Vereinigung *D'Georges Kayser Altertumsforscher*, die die römische Villa bei Miecher in unmittelbarer Nachbarschaft der bedeutenden spätkeltischen / frühromischen Fürstengräber von Nospelt ausgraben.

Seit der ersten Stunde hat er unsere Tagung unterstützt. Mit vielfältigen Hilfestellungen und Ratschlägen hat er entscheidend zu ihrem Gelingen beigetragen.

Unser Wissenschaftlicher Beirat ist inzwischen erheblich angewachsen und international aufgestellt: Christelle Draily (*AWaP, Belgien*) – Jacques Bonifas (*D'Georges Kayser Altertumsforscher, Luxemburg*) – Felix Fleischer (*Archéologie Alsace, Frankreich*) – Michaël Landolt (*DRAC, Frankreich*) – Foni Le Brun-Ricalens (*CNRA, Luxemburg*) – Julian Wiethold (*Inrap Grand Est, Metz, Frankreich*) – Andrea Zeeb-Lanz (*GDKE Rheinland-Pfalz, Deutschland*) – Stephanie E. Metz (*GDKE Rheinland-Pfalz / Rheinisches Landesmuseum Trier, Deutschland*).

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kooperationspartnern. Unser Dank gilt insbesondere der Gemeinde Nonweiler und der Europäischen Akademie Otzenhausen, die durch dieses Veranstaltungsformat wesentlich zum archäologischen Fachaustausch in der Großregion beitragen.

Für die Gewährung von Mitteln sind wir zahlreichen Institutionen zu Dank verpflichtet: der *KulturLandchaftsinitiative St. Wendeler Land e.V. (KuLanI)*, der *Gemeinde Nonweiler*, der *Europäischen Akademie Otzenhausen gGmbH*, der *ASKO EUROPA-STIFTUNG* und der *Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz*. Ohne finanzielle Unterstützung aus Mitteln der *Europäischen Union (LEADER)* bzw. dem *Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz des Saarlandes* wäre die Tagung nicht möglich gewesen.

Den Kooperationspartnern sei für ihre mannigfaltige Hilfestellung und sehr gute Zusammenarbeit ebenfalls



Blick in den Konferenzsaal / Vue de la salle de conférence (Foto: A. Elsässer).

Dank ausgesprochen: der *Stiftung europäische Kultur und Bildung*, dem *Institut national de recherches archéologiques préventives* (Inrap – Metz), dem *Service régional d'archéologie Grand-Est Site de Metz*, dem Verein *D'Georges Kayser Altertumsfuerscher a.s.b.l.* (Luxemburg), dem *Freundeskreis keltischer Ringwall Otzenhausen e.V.* sowie den *Freunden der Antike im Saarland e.V.*

Für die Gastfreundschaft, das großzügige Entgegenkommen und die kompetenten Führungen bei den Exkursionen bedanken wir uns herzlich bei: *Archäologiebüro Glansdorf, Gondwana - Das Praehistorium* und *Das Rheinische Landesmuseum Trier* mit *UNESCO Weltkulturerbestätte römisches Trier*.

Die Drucklegung dieses Bandes wurde durch das *Centre National de Recherche Archéologique Luxembourg (CNRA)* ermöglicht. Für diese Großzügigkeit bedanken wir uns sehr.

Möge unsere internationale, wissenschaftliche Kooperation als Beitrag für ein weltoffenes und friedliches Zusammenleben in Europa verstanden werden.

Für den wissenschaftlichen Beirat
Michael Koch (Vorsitzender)

Le symposium de 2018

Michael Koch

Le projet éducatif « L'archéologie dans la Grande Région » a été lancé en 2014 à l'Europäische Akademie Otzenhausen afin de réunir à la fois des experts et des personnes passionnées par le thème. Il comprend des séminaires et d'autres événements liés à l'archéologie en Rhénanie-Palatinat, au Luxembourg, en Lorraine et en Belgique (ici : en Wallonie) ainsi qu'en Sarre et en Alsace.

Les Journées archéologiques internationales d'Otzenhausen ont pour objectif de faciliter la communication professionnelle au-delà des frontières. L'événement doit contribuer à informer les participants sur l'état actuel de la recherche et à les sensibiliser aux questions d'actualité. Un Conseil consultatif scientifique international compile les contenus et assure un programme thématique solide et équilibré. Les actes des conférences respectives sont disponibles gratuitement sous forme numérique, peuvent être consultés et distribués à tout moment et contribuent ainsi durablement au progrès de la recherche.

Les deux premières conférences, en 2014 et 2015, étaient encore placées sous une devise générale. À ces occasions, les acteurs se sont présentés, ainsi que leur travail dans la Grande Région. La troisième conférence en 2016 s'est principalement concentrée sur l'âge de pierre, une époque jusqu'ici peu thématisée, tandis que la quatrième en 2017 a mis l'accent sur l'époque des Celtes et de la romanisation. L'âge du fer en particulier peut être considéré comme une « marque principale » dans la Grande Région, car il existe de nombreux vestiges celtes et romains d'une qualité exceptionnelle et d'une importance internationale. Ce volume fait référence à la conférence de 2018, où le thème de la « migration » était au centre des discussions pour des raisons d'actualité. Car l'archéologie a également une dimension politique, comme le suggère

le slogan « L'avenir a besoin des origines ». Les phénomènes de migration, de fuite et d'expulsion ainsi que la transmission de techniques artisanales et de phénomènes culturels par les mouvements migratoires sont aussi vieux que l'humanité elle-même. C'est un sujet particulièrement important pour la Grande Région, qui comprend les régions de Rhénanie-Palatinat, de Sarre, de Lorraine, d'Alsace et de Wallonie ainsi que le Grand-Duché du Luxembourg.

Dans les sciences de l'Antiquité, la Grande Région s'est avérée être une zone frontalière, une « plaque tournante » qui a transmis des éléments culturels d'Ouest en Est (et vice versa). Cette région se présente non seulement comme une zone périphérique - pour ainsi dire comme un simple corridor de transit -, mais aussi comme un espace culturel indépendant. Dans l'histoire, la Grande Région a joué un rôle bien plus important qu'on ne le supposerait généralement en raison de sa situation apparemment périphérique entre l'Europe occidentale et l'Europe centrale.

La conférence a été accompagnée d'une présentation complète de posters scientifiques et d'un « Marché des possibilités » avec des stands d'information de prestataires de services archéologiques et des tables de lecture. Certains des posters ont fait l'objet d'une contribution dans ce volume de la conférence.

En outre, l'exposition itinérante de l'association *Keltenwelten e.V.* a été présentée spécialement lors du symposium. Cette vaste présentation par affiches fait référence aux sites celtes d'Allemagne qui ont reçu le label « *Keltenwelt* » (*Univers des Celtes*) pour leurs initiatives particulièrement réussies dans les domaines de la présentation, de la mise en scène, etc.

Un programme d'excursions varié a permis de découvrir les „trésors „ des environs immédiats : l'exposition archaïque de *Gondwana - le Praehistorium*, les tumulus



Ausstellung und Posterpräsentationen / Marché des possibilités avec expositions (Fotos: A. Elsässer).

romains monumentaux à Oberlöstern, la villa romaine de Mehring, l'exposition permanente du *Rheinisches Landesmuseum* de Trèves ainsi que les monuments romains, la Cathédrale et l'église Liebfrauenkirche de Trèves classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, avec les stations des thermes impériaux et de l'amphithéâtre.

Notre symposium de 2018 a été marqué par l'introduction d'une conférence d'honneur pour un chercheur exceptionnel de la Grande Région : le Prof. Dr. Alfred Haffner. Nous lui avons consacré les actes de la conférence de 2017 qui portaient principalement sur l'âge du fer et la romanisation. Dans ce contexte, je remercie très vivement le Prof. Dr. Rüdiger Krauß (Office national pour la conservation des monuments historiques du Bade-Wurtemberg) pour ses suggestions et son soutien.

Le présent volume est publié à l'occasion de la conférence de 2020. Nous sommes passés d'un rythme

annuel de mise en œuvre à un cycle de deux ans, car le beau succès de notre conférence a aussi son revers - une charge de travail croissante et une variété de tâches organisationnelles.

Cette fois-ci, nous consacrons les actes de conférence à un archéologue bénévole, dont l'efficacité et le charisme sont inégalés dans la Grande Région : Jacques Bonifas de Nospelt, Luxembourg. Il est président de l'association D'Georges Kayser Altertumsfuerscher, qui a fouillé la villa romaine près de Miecher, à proximité immédiate des importantes tombes princières de Nospelt, datant de la fin de l'époque celtique / du début de l'ère romaine. Il a soutenu notre conférence depuis le tout début. Il a contribué de manière décisive à son succès grâce à ses multiples soutiens et conseils variés.

Notre Conseil consultatif scientifique s'est considérablement développé et il s'est positionné au niveau international : Christelle Draily (*AWaP, Belgique*) - Jacques



Exkursion 1: Gondwana – das Praehistorium (Stefan Mörsdorf). Exk. 2: Grabhügel von Oberlöstern (Edith Glandsdorp). Exk. 3: Villa von Mehring (Stefan Seiler). Exk. 4: Rheinisches Landesmuseum Trier „Im Reich der Schatten“ (Frank Unruh). Exk. 5: Kaiserthermen und Amphitheater Trier (Georg Breitner) (Leitung Michael Koch, Fotos: A. Elsässer).

Bonifas (D'Georges Kayser Altertumsfuerscher, Luxembourg) - Felix Fleischer (Archéologie Alsace, France) - Michaël Landolt (DRAC, France) - Foni Le Brun-Ricalens (CNRA, Luxembourg) - Julian Wiethold (Inrap Grand Est, Metz, France) - Andrea Zeeb-Lanz (GDKE Rheinland-Pfalz, Allemagne) - Stephanie E. Metz (GDKE Rheinland-Pfalz / Rheinisches Landesmuseum Trier, Allemagne).

Nous tenons à remercier vivement nos partenaires de coopération. Nous remercions tout particulièrement la commune de Nonnweiler et l'Europäische Akademie Otzenhausen qui apportent une contribution importante aux échanges archéologiques dans la Grande Région grâce à ce format d'événement.

Nous sommes redevables à de nombreuses institutions pour l'octroi de fonds : la KulturLandschafts-Initiative St. Wendeler Land e.V. (KuLanI), la commune de Nonnweiler, l'Europäische Akademie Otzenhausen gGmbH, l'ASKO EUROPA-STIFTUNG et la Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz. La réalisation de cette conférence n'aurait pas été possible sans le soutien financier de l'Union européenne (LEADER) ou du ministère sarrois de l'environnement et de la protection des consommateurs.

Nous tenons également à remercier les partenaires de la coopération pour leur soutien multiple et leur très bonne collaboration : la Stiftung europäische Kultur und Bildung, l'Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap - Metz), le Service régional d'archéologie Grand-Est Site de Metz, l'association D'Georges Kayser Altertumsfuerscher a.s.b.l. (Luxembourg), le Freundeskreis keltischer Ringwall Otzenhausen e.V. et les Freunde der Antike im Saarland e.V.

Nous tenons à remercier les institutions suivantes pour leur hospitalité, leur générosité et les visites guidées compétentes pendant les excursions : Archäologiebüro Glandsdorp, Gondwana - Das Praehistorium et Rheinisches Landesmuseum Trier avec le site du patrimoine romain à Trèves, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

L'impression de ce volume a été rendue possible par le Centre National de Recherche Archéologique Luxembourg (CNRA). Nous sommes très reconnaissants de cette générosité.

Que notre coopération scientifique internationale soit comprise comme une contribution à une coexistence cosmopolite et pacifique en Europe.

Au nom du conseil consultatif scientifique
Michael Koch (Président)

Une ferme du Bas Moyen Âge proche de la Sarre : la fouille préventive de 2016 à Grosbliederstroff

Michiel Gazenbeek, Jean-Denis Laffite, Pilar Martin Ripoll

Résumé

La fouille d'une superficie d'un peu moins d'un demi hectare sur une terrasse de la Sarre au lieu-dit Gungling sur la commune de Grosbliederstroff (Moselle) en 2015 fait suite à une intervention antérieure en 1998 sur 0,8 ha. Les deux fouilles de 1998 et de 2015 ont mis en évidence une importante occupation allant du Haut moyen Âge au Bas Moyen Âge et correspondant à un habitat rural connu par les textes au XIII^e s. comme l'alleu de Gudelingen et qui se caractérise par de nombreux fonds de cabane et de fosses. La fouille de 2015 a été l'occasion de fouiller le plan complet d'un bâtiment de ferme du bas Moyen Âge (fin XIV^e - début XV^e siècle) situé en bordure d'une voie empierrée. Comme aménagements particuliers, notons la présence d'un système de chauffage par le poêle.

Ein spätmittelalterlicher Bauernhof an der Saar: die Grabung von 2016 in Grosbliederstroff

Eine Notgrabung auf einer Fläche von etwas weniger als einem halben Hektar auf einer Terrasse der Saar an einem Ort namens Gungling in der Gemeinde Grosbliederstroff (Moselle) im Jahr 2015 folgte auf eine erste Grabung im Jahr 1998 auf einer Fläche von 0,8 ha. Die beiden Grabungen von 1998 und 2015 erbrachten zahlreiche Besiedlungsspuren vom Hochmittelalter bis ins Spätmittelalter. Diese entsprachen einer ländlichen Kleinsiedlung, die im 13. Jahrhundert erstmals schriftlich unter dem Namen Gudelingen erwähnt wurde und sich in den frühesten Phasen ihrer Besiedlung durch zahlreiche Grubenhütten und Gruben auszeichnete. Die Ausgrabung im Jahr 2015 bot die Gelegenheit, die gesamte Fläche eines Bauernhofs des Späten Mittelalters (Ende 14., Anfang 15. Jahrhunderts) zu untersuchen, der sich am Rand eines Schotterwegs befand. Zu den Besonderheiten gehört ein Heizsystem per Kachelofen.

A late medieval farm on the Saar: the 2016 excavation in Grosbliederstroff

A first excavation in 1998 on an area of 0.8 ha was followed by an emergency excavation on an area of slightly less than half a hectare on a terrace of the Saar at a place called Gungling in the municipality of Grosbliederstroff (Moselle) in 2015. The two excavations of 1998 and 2015 revealed numerous traces of settlement from the High Middle Ages to the Late Middle Ages. They corresponded to a small rural settlement, which was first mentioned in writing in the 13th century under the name of Gudelingen. It was characterized by numerous pit huts and pits in the earliest phases of its settlement. The excavation in 2015 offered the opportunity to study the total plan of a farm of the late Middle Ages (late 14th to the early 15th century), which was located on a gravel road. One of its special features is a tiled stove.

La fouille d'un habitat médiéval se composant d'un bâtiment sur solins du bas Moyen Âge mais aussi de plusieurs fosses et fonds de cabane de la période carolingienne au lieu-dit 'Gunglingerwiese' au sud du bourg de Grosbliederstroff, Moselle sur la rive gauche de la Sarre a eu lieu en octobre et novembre 2015 en préalable à un projet d'aménagement d'une zone commerciale (fig. 1-2). L'opération, d'une superficie de 0,47 ha se situe dans le prolongement de vestiges des mêmes périodes reconnus directement au nord de la zone en 1998 lors d'une fouille sur 0,8 ha dirigée par E. Peytremann (2000). L'essentiel des vestiges étudiés alors caractérise une occupation entre le IX^e et le XVI^e s. et concerne le village déserté de 'Gungling' attesté dans les textes dès le XIII^e s. (Peytremann / Frauciel 2006). Aucune occupa-

tion mérovingienne ou antique n'a été observée lors de ces deux fouilles, mais seulement quelques rares fosses et trous de poteau de la période protohistorique, ainsi que deux incinérations de l'Âge du bronze.

La Sarre coule ici dans une vallée étroite et encaissée aux pentes relativement abrupts, offrant un espace alluvial restreint d'une largeur n'excédant pas les 400 mètres (fig. 3). La terrasse alluviale ancienne domine de quelques mètres le cours actuel de la rivière.

Les fonds de cabane de la période carolingienne

Les structures attribuées à la période carolingienne se concentrent dans la partie nord de la fouille (fig. 4). Il s'agit de cinq fonds de cabane et d'une fosse.

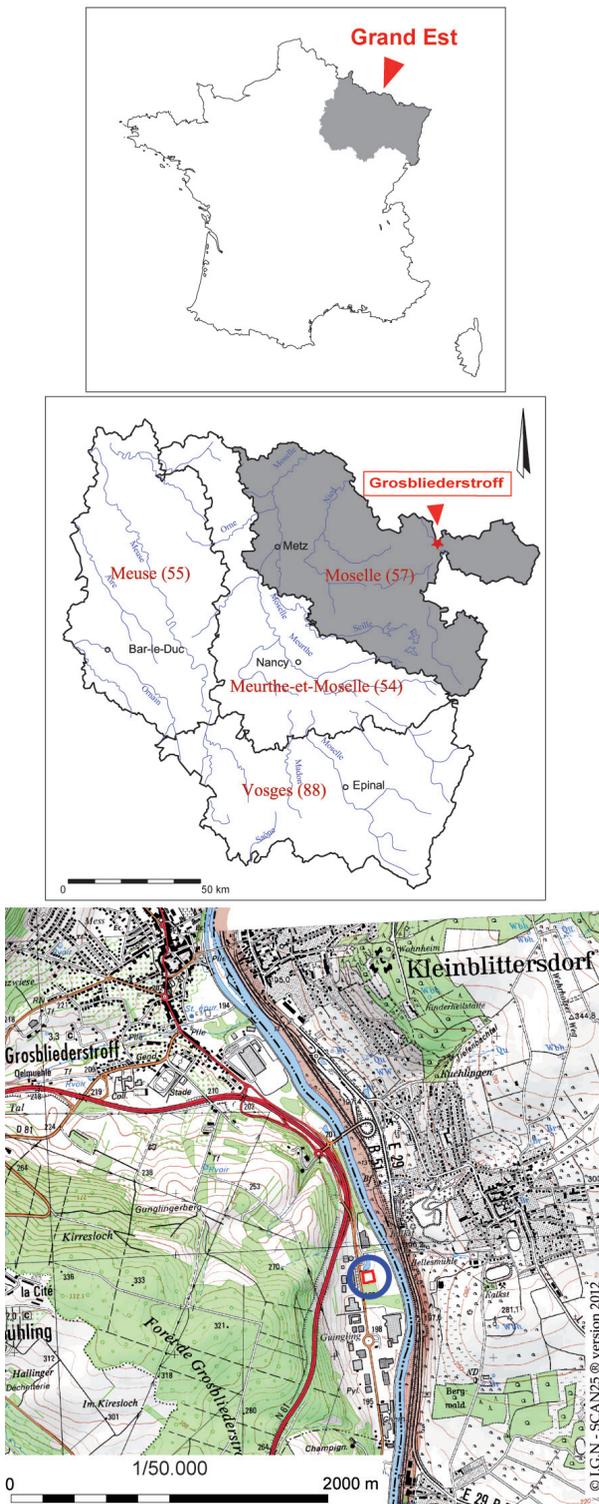


Fig. 1 : Localisation du site sur la carte IGN au 1 :25000^{ème}. (DAO P. Martin Ripoll)

Les quatre fonds de cabane 1121, 1125, 1126 et 1127 forment un groupe compact où la cabane 1121 est recoupée par 1126 tandis que les cabanes 1125 et 1126 sont accolées. L'architecture des quatre excavations se caractérise par deux poteaux axiaux et des piquets de clayonnage sur le pourtour de la fosse (fig. 5). Leur profondeur est variable, allant de 0,2 m à environ 0,4 m pour des superficies allant de 4 à 6 m². Le comblement



Fig. 2 : Vue générale de la fouille depuis le nord (cliché M. Gassenbeek).

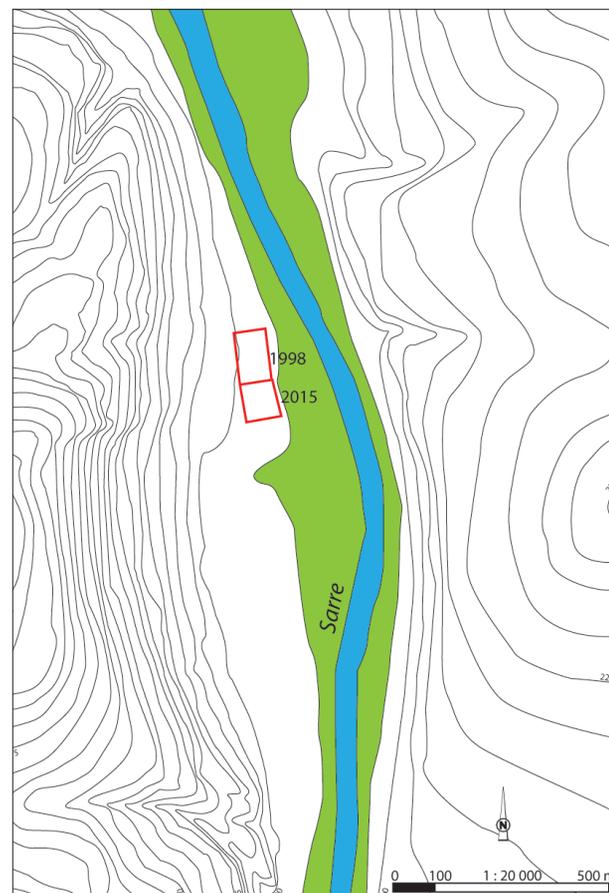


Fig. 3 : Localisation des emprises des fouilles de 1998 et de 2015 dans leur contexte topographique (DAO P. Martin Ripoll).

homogène des deux cabanes 1125 et 1126 se compose de limons seuls. Le fond de la structure 1127 est recouvert sur une épaisseur de 0,12 m par une couche de limons gris avec de très nombreux charbons de bois. Cette couche est scellée par 0,3 m de remblai de limons et de gros blocs calcaires. Une bipartition du comblement s'observe également pour le fond de cabane 1121. La partie supérieure, sur 0,12 m d'épaisseur, se compose

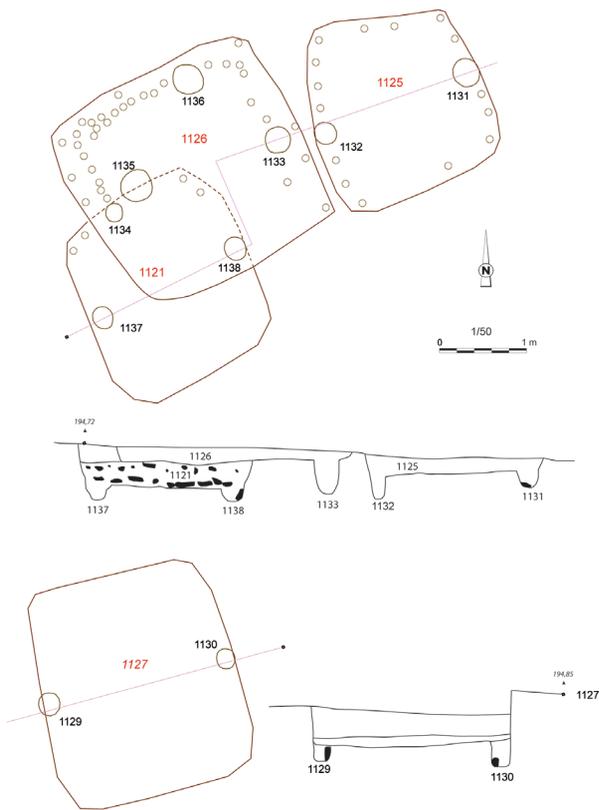


Fig. 5 : Fonds de cabane carolingiens, plans et coupes (DAO P. Martin Ripoll).



Fig. 6 : Fond de cabane 1121. Vue du comblement en coupe (cliché M. Gazenbeek).

	fine mixte	oxyd. rug.	grise	orangée	pâte cl.	tot.
1108	1	4				5
1121			3	1		4
1125	5	1	1		2	9
1126	4		2			6
1127	3					3
totaux	13	5	6	1	2	27

Fig. 7 : La céramique médiévale. Catégories techniques des structures carolingiennes, en nombre de tessons.

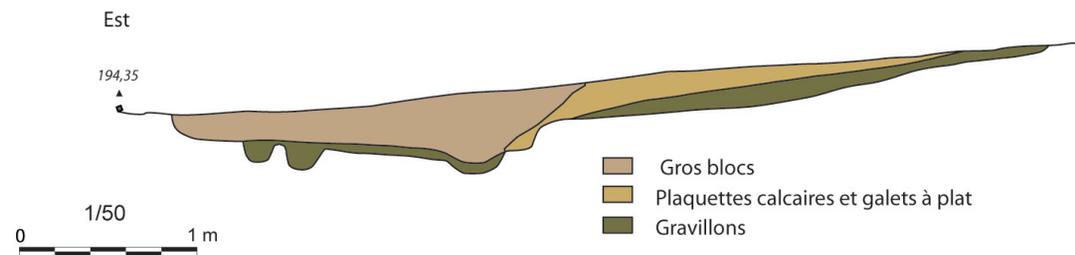


Fig. 8 : Coupe et vue de la voie 1011 (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

siècle (fond de cabane 15), montrent une composition analogue du mobilier.

L'occupation du bas Moyen Âge

La vaste majorité des structures reconnues lors de la fouille appartient à une seule phase d'occupation attri-

buable au bas Moyen Âge. Il s'agit d'un bâtiment sur solin et des aménagements annexes, situés le long d'une voie empierrée (fig. 4).

La voie 1011 est constituée de blocs calcaires, de grès et de cailloutis avec différentes couches de recharge et des ornières écartées de 1,2 m (fig. 8-9). Elle traverse la zone du nord au sud, sur un tracé parallèle à la Sarre. Un



Fig. 9 : Vue de la voie 1011 depuis l'ouest (cliché P. Martin Ripoll).

nombre important de fers à chevaux a été trouvé mêlé à la pierraille de la surface de roulement. Vers le nord, ce chemin a seulement été observé à l'extrémité sud de la fouille de 1998 et il est probable qu'il a été entièrement détruit par une carrière de sable de l'époque moderne qui occupe toute la partie centrale de cette fouille sur une axe nord-sud.

La maison

L'espace à l'ouest de la voie 1011 est en grande partie occupé par une maison s'inscrivant dans un carré de 26 m de côté (fig. 10). La moitié sud est occupée par deux constructions sur solins et la moitié nord par une cour délimitée par deux séries de trous de poteau. La plupart des murs de l'ensemble sont entièrement épierrés et leur emplacement se reconnaît seulement par des alignements de blocs et cailloutis ou par des trainées de nodules de mortier et des éclats de grès dans ce qui devrait correspondre aux tranchées de fondation/récupération comblées généralement avec des limons de même nature que l'encaissant. Les seules maçonneries subsistantes concernent respectivement les façades ouest et est des deux bâtiments qui composent ce habitat.

Le bâtiment I

Le bâtiment I, au plus près de la voie, est un rectangle de 9 m sur 7,5 m de côté. Le mur ouest, large de 0,87 m, est le mieux conservé de l'ensemble. Des murs nord et sud, il n'existe plus que de courts tronçons aux deux extré-

mités du mur ouest. Ces segments de mur possèdent encore deux assises composées en partie de grosses dalles calcaires. Il n'existe pas de radier de fondation, la première assise étant posée directement sur les limons. Les parements internes sont recouverts d'un crépi de mortier blanc (figure 11). Le mur ouest est chaîné avec le mur sud, mais bute contre le mur nord. Ce bâtiment est partitionné en deux (pièces 5 et 6) par un mur plus étroit d'une largeur d'environ 0,6 m et dont il ne subsiste que quelques pierres. Dans l'angle sud-ouest de la pièce 6, quelques fragments de *tegulae* dans une matrice d'argile forment une surface rectangulaire de 0,55 m sur 0,3 m (1052). Il s'agit selon toute vraisemblance d'un foyer appuyé contre les murs 1043 et 1051. A l'extérieur du mur sud un sol de plaquettes de calcaire jaune sur 2,4 m de long et 1 m de large (1050) pourrait marquer une entrée. L'intérieur du bâtiment se caractérise par une couche de pierres, de nodules de mortier et de charbons correspondant à un niveau de remblais/démolition et qui recouvre directement les limons. Des tessons à plat à la surface de ces limons (1054) pourraient indiquer un sol en terre.

Le bâtiment II

Ce bâtiment forme un carré de 13 m de côté et est subdivisé en trois espaces (2, 3 et 7). Le mur 1048 est conservé sur 1,5 m de long pour une largeur de 0,8 m. Il possède deux assises avec quelques moellons bien taillés (remploi antique ?) et se termine au nord, face au empièchement 1067, par un bloc de grès, possible vestige d'un seuil. De nombreux fragments de grès existent par ailleurs dans les limons couvrant cette extrémité du mur. A cet endroit, devant le mur 1048 et dans la cour 4, un aménagement de dalles calcaires (1067) forme en effet une sorte d'emmarchement. Il fait 2 m de long sur 0,9 m de large. La maçonnerie de l'angle sud-est du bâtiment est conservée sur deux assises pour une largeur de 0,92 m.

Le mur de partition entre les espaces 2 et 3 est partiellement conservé sur deux assises de hauteur pour une largeur de 0,55 m. Le parement de l'espace 2 est recouvert de mortier blanc, tandis que le parement dans l'espace 3 est rubéfié au niveau des moellons de la 2^e assise. Ces mêmes traces s'observent également sur la deuxième assise du mur 1048, côté intérieur.

Le centre de l'espace 2 est caractérisé par une plaque d'argile rubéfiée circulaire de 0,4 m de diamètre (1022). Devant le mur 1048, un alignement de pierres forme comme un soubassement de banquettes (1021).

Le sol de l'espace 3 se compose de deux parties bien distinctes. Le long des tracés des murs sud et ouest, le sol de la pièce se caractérise par une couche de nodules d'argile rubéfiée (torchis ou adobe?) mêlés avec de l'argile non rubéfiée et de petits blocs et cailloux calcaires rougis sur une largeur d'environ 2,5 m (1038) (fig. 12). Le restant de la pièce montre un niveau de circulation (1039) composé de tessons à plat et de nodules d'argile rubéfiée repartis directement sur la surface des limons sous-jacents. Ces deux couches sont recouvertes par un

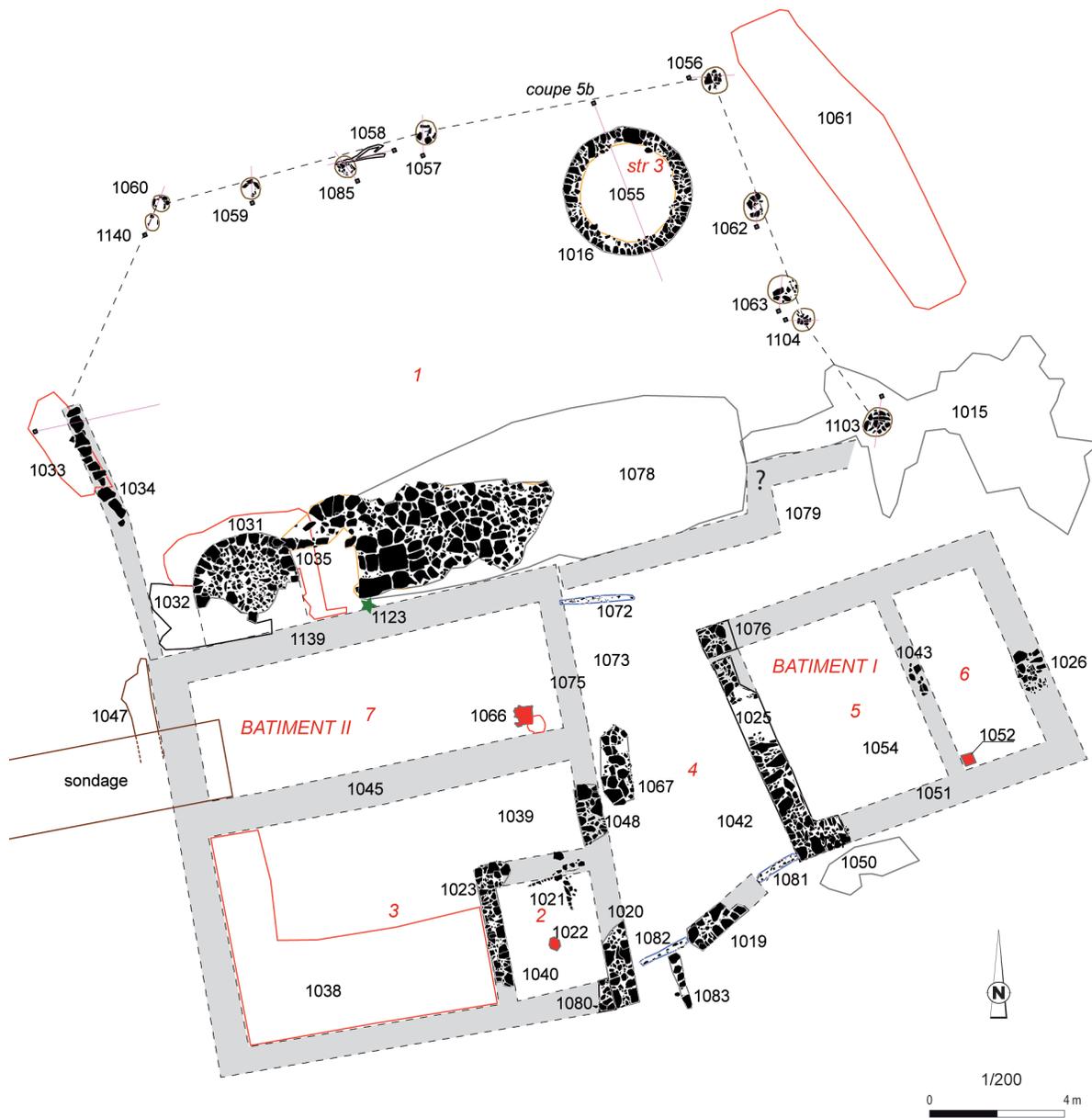


Fig. 10 : Plan de la maison datée du bas Moyen Âge (DAO P. Martin Ripoll).



Fig. 11 : Vue zénithale des murs de l'angle sud-ouest du bâtiment I. L'enduit de mortier blanc contre la paroi interne est souligné en rouge (cliché P. Martin Ripoll).

même niveau de démolition ou de remblais composé de gros moellons (1041).

Ce même type de remblai occupe l'espace 7 où comme seule particularité nous pouvons observer les vestiges d'un foyer dans l'angle sud-est (1066). Il s'agit d'un aménagement carré de 0,55 m de côté, très perturbé, aménagé contre le mur de séparation avec l'espace 3. Il se compose d'argile rubéfiée et de quelques fragments de tuiles romaines et de nombreux galets rubéfiés.

Le sol de la pièce 7 (1074) est composé de limons avec très peu de mobilier sauf quelques clous. Cinq monnaies en argent (1123) ont été trouvées dans cet espace, regroupées à un seul endroit, au raz de l'empierrement 1028.

A l'extérieur du mur ouest de la pièce 7, et en partie tronquée par un sondage du diagnostic archéologique,



Fig. 12 : Bâtiment II, espace 3, la couche 1038 vue depuis l'ouest en direction du mur 1023. A droite la tranchée du mur 1080 (soulignée par des traits noirs) est visible comme une bande de limons sans inclusions avec en parallèle le cailloutis de la couche 1044 (cliché M. Gazenbeek).



Fig. 13 : L'espace 4, vue générale depuis le sud. Au premier plan, la structure 1019 (cliché M. Gazenbeek).



Fig. 14 : L'espace 4, le drain 1081. A droite le mur 1024 (cliché M. Gazenbeek).



Fig. 15 : L'espace 4, le drain 1072 (cliché M. Gazenbeek).

un petit empierré rectangulaire (1047) de 0,6 m de large et composée de fragments de grès compactés pourrait signaler la présence d'une porte dans le mur à cet endroit.

L'espace entre ces deux bâtiments (espace 4) forme un trapèze qui est fermé au sud par la structure 1019, une construction assisée de 1,4 m de long et de 0,73 m de large (fig. 13). Il est probable qu'elle avait une longueur plus importante à l'origine comme semble l'indiquer une zone vide à l'est. Elle se situe au milieu du passage entre les bâtiments I et II et est reliée aux deux par deux petits drains (1081 et 1082). Ceux-ci se composent de plaquettes et pierres calcaires posées de chant délimitant un chenal de moins de 10 cm de large pour une profondeur de 12 cm (fig. 14).

A l'extrémité nord de l'espace, un autre petit drain (1072) a été installé perpendiculairement au bâtiment II. Il débute au pied du mur 1075 et se compose de plaquettes de calcaire posées de chant. Sa largeur est de 15 cm pour une profondeur de 6 cm (fig. 15).

Le sol de l'espace 4 se compose d'éclats de calcaire jaune (1042/1073). Ce cailloutis damé est très rare dans l'angle sud-est qui a dû ne pas être très passant. Dans la partie de l'espace 4 située directement au nord du bâtiment I, très perturbée par un sondage du diagnostic archéologique, la lecture des vestiges s'avère difficile. Nous ne trouvons ici cependant pas de cailloutis mais un sol de limons (1079/1077) avec à sa surface de nombreux nodules de mortier et de charbons.

Une importante couche de moellons et de blocs calcaires s'observe devant la façade est du bâtiment I et sur le côté nord et qui s'étend jusqu'à 5 m de distance de cette construction (us 1015). Son épaisseur est assez uniforme (15 cm) et forme une continuité avec un remblai de blocs sur l'empierré 1078 (=1029/1036). Il masque le trou de poteau 1103 appartenant à la clôture de la cour 1. L'ensemble n'est pas sans évoquer des murs effondrés. Cette couche est d'ailleurs présente sur l'ensemble des vestiges des bâtiments I et II et leurs abords immédiats, avant décapage. Les moellons et blocs qui



Fig. 16 : La cour 1, trou de poteau 1103, vue zénithale (cliché M. Gazenbeek).

la composent indiquent, par endroits et par un effet de parois, les emplacements des murs qui ont sinon totalement disparus.

La cour espace 1

Au nord des bâtiments I et II, un espace rectangulaire de 12 sur 20 m est délimité par une série de trous de poteaux au nord et à l'est et par un solin à l'ouest. Ce dernier est formé par un alignement de dalles calcaires posées à plat (1034) sur environ 4 m de longueur. Les trous de poteaux ont en moyen 0,6 m de diamètre pour une profondeur conservée de 0,2 à 0,3 m. Ils possèdent tous des calages faits de pierres calcaires (fig. 16). Une poutre brûlée (1058) a été observée entre les trous de poteau 1057 et 1085.

La cour même se compose de deux zones. La plus grande partie est un sol de limons (1030) avec de très nombreux tessons posés à plat, souvent de petite taille (piétinement). Toute une bande de 3,5 à 4 m de large devant le mur nord du bâtiment II et l'espace 4 est par contre un empierrement composé de petites pierres calcaire (1037/1078), de quelques pierres en grès et de galets (fig. 18). Il est recouvert par endroits par un dallage de plaques calcaires (1028 ; fig. 19) ou de recharges (1064), notamment une concentration de *tegulae* (1027).

A l'ouest cet empierrement est recouvert par des traces charbonneuses alternant avec des plaques de nodules d'argile rubéfiée (1032, 1035) et qui contournent un massif semi-circulaire parementé vers l'extérieur sur

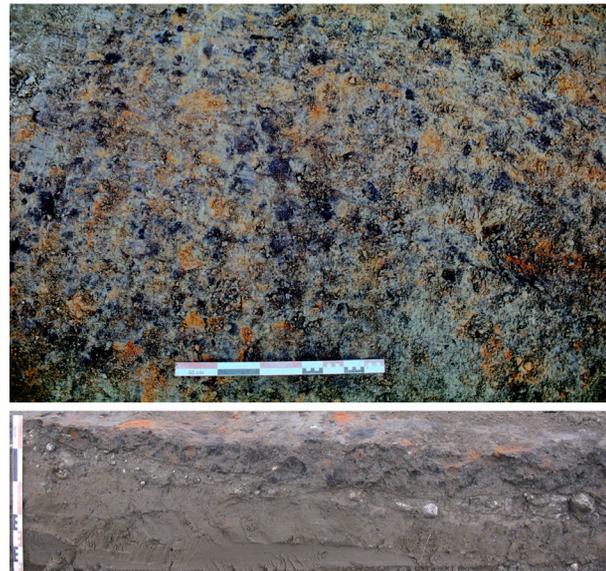


Fig. 17 : La couche 1061 vue depuis le sud et en coupe (cliché M. Gazenbeek).



Fig. 18 : La cour 1, l'empierrement 1065 vue depuis l'ouest. A droite, la tranchée du mur 1139 est visible par un effet de paroi (cliché : M. Gazenbeek).

deux assises, également posé sur cet empierrement (fig. 20). Il pourrait s'agir du soubassement d'un four.

L'angle nord-est de la cour 1 est occupé par une structure circulaire de 3,8 m de diamètre (fig. 21). Elle se compose d'un anneau de blocs de calcaire (1016), large de 0,4 m, et qui est seulement parementé, sur deux assises, à l'extérieur. La hauteur est de 0,2 m. L'intérieur montre un blocage de cailloux puis une couche damée de quelques centimètres d'épaisseur avec des fragments de grès vert et rouge (1055) et qui repose sur les limons de la terrasse de la Sarre (1096). Il s'agit très probablement d'une aire de vannage ou de battage.

A plusieurs endroits de la fouille, de zones plus ou moins étendues sont recouvertes par un mélange de nodules d'argile ou de limons rubéfiés et de charbons donnant un terrain à l'aspect bariolé. Une telle zone (1033) a été observée à l'ouest de la cour 1, par-dessus de l'alignement 1034. La couche forme un tapis uniforme



Fig. 19 : La cour 1, l'empierrement 1028 vue depuis l'ouest (cliché M. Gazenbeek).



Fig. 20 : La cour 1, la structure semi-circulaire 1031 vue depuis le nord-ouest (cliché M. Gazenbeek).

orange-jaune et surmonte un horizon noir composé en partie de charbons (1122). Elle devient de moins en moins épaisse à mesure qu'elle s'éloigne de la cour 1. De l'autre côté de la cour, entre celle-ci et le chemin, une deuxième couche (1061) du même type couvre une surface rectangulaire de plus de 2 m de large pour une longueur de 10 m environ sur une épaisseur de 10 cm (fig. 17). Enfin, une troisième zone se développe de l'autre côté du chemin dans un secteur où plusieurs drains faits avec des pierres posées de chant ont été observés.



Fig. 21 : La cour 1, la structure circulaire 1055 vue depuis le nord (cliché P. Martin Ripoll).

Les fosses

Quelques fosses dans les alentours immédiats de la maison sont probablement liées à son fonctionnement. Quatre de ces creusements sont circulaires (1070, 1095, 1102, 1119) avec des diamètres variant de 0,7 à 2,2 m pour des profondeurs ne dépassant pas le 0,4 m (1119). Leur comblement de limons gris-noir contient des charbons et quelques poches de cendres. Deux fosses rectangulaires (1046, 1106) se situent au nord de la cour 1 et se distinguent non seulement par leur forme des précédentes mais également par leur comblement qui contient beaucoup de mortier. La fosse 1106 de 5,2 m sur 1,3 m de côté, est profonde de 0,5 m, tandis que la fosse 1046 n'est conservée que sur quelques cm de profondeur.

Au sud de la maison, une excavation d'une douzaine de mètres de longueur sur 4 m de largeur pourrait correspondre à une zone d'extraction de limons argileux. Cette fosse à fond plat, a une profondeur conservée de 0,26 m. Son comblement s'est fait en trois temps. Le fond même est recouvert par une fine couche de limons brun-gris avec quelques chardons (1101). L'ensemble est ensuite comblé, depuis le côté situé au plus près de la maison par de nombreuses pierres mêlées à de la terre rubéfiée et des charbons (1099). Le comblement est parachevé par des dépôts de crues de la Sarre (1100).

Le mobilier de l'occupation du bas Moyen Âge

Le mobilier recueilli au sein de la maison et la cour attenante est assez abondant avec près de 5000 tessons de céramique, 128 objets métalliques et cinq monnaies. La faune est par contre à la fois relativement peu nombreuse, avec moins de 350 restes repartis sur 28 US, et très fragmentée, le poids moyen des os étant de 6,2 grammes seulement. Aucun ensemble conséquent ne permet une approche statistique valide, rendant leur étude peu pertinente.

La répartition de ce mobilier sur le site n'est pas homogène (fig. 22). La moitié de la céramique vient de l'empierrement devant la maison au nord et 19% et 16%

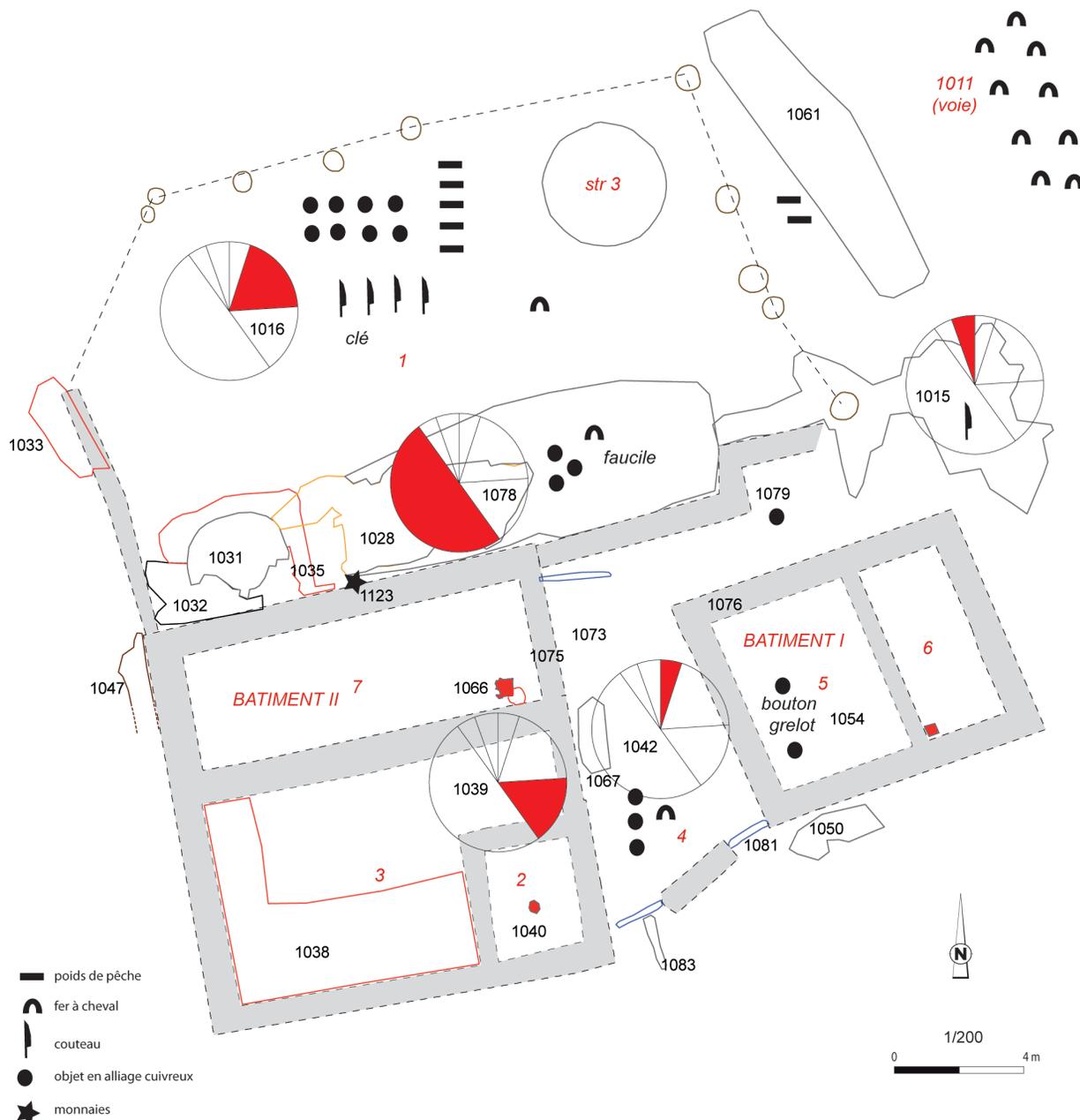


Fig. 22 : La répartition spatiale de la céramique (en camembert) et du petit mobilier (DAO P. Martin Ripoll).

respectivement de la cour 1 et de l'angle nord-est de la pièce 3. Pour ce dernier contexte il s'agit presque exclusivement de fragments de pots de poêle. Loin derrière ces grosses concentrations, l'espace 4 et l'empierrement 1015 ont chacun livré 5% des tessons. Ces cinq contextes recèlent ensemble 95% de la céramique de la maison et ses abords. Le mobilier métallique se rencontre surtout dans la cour 1.

La céramique

La vaste majorité des 4959 tessons (fig. 23), soit environ 94%, de cette phase d'occupation a été recueilli au sein de la maison et de la cour 1.

Les céramiques glaçurée (9 tessons dont 1 bord) et orangée (4 tessons dont 1 bord) s'observent de façon sporadique dans plusieurs couches. Elles appartiennent

catégorie technique	nombre
protohistorique résiduelle	1
antique résiduelle	5
fine modelée	13
rugueuse sombre	1
rugueuse claire	5
pâte claire	2
pâte orangée	5
grise cannelée	4941
glaçurée	10
vernissée moderne	4
Total	4987

Fig. 23 : Décompte du nombre de tessons.

très certainement au faciès lié à l'occupation de la maison, mais leur présence peut néanmoins être qualifiée d'anecdotique. Cette rareté prévalait déjà sur la fouille de 1998 où la céramique glaçurée marron ou vert sur



Fig. 24 : La céramique médiévale, les tessons de céramique grise (cliché M. Gazenbeek).

cru ne comptait que 26 restes, essentiellement de la céramique dite « très décorée » (Peytremann 2000, 2, 15-17).

La céramique grise qui compose presque tout le reste des tessons (fig. 24) comprend un répertoire limité de formes typologiques (fig. 25). Les pots sont représentés par trois formes. Deux des formes sont des simples variantes d'un même type à lèvre en bandeau. La forme 1 (91 exemplaires) possède un bandeau court (moins de 15 mm de hauteur) sans gorge interne tandis que la forme 2 (169 exemplaires) se caractérise par un bandeau haut en droit (plus de 15 mm) et à gorge interne. La troisième forme de lèvre (193 exemplaires) est plutôt du type 'tête de clou'. Plusieurs des vases type 3 possèdent un départ d'anse sur l'épaule se rattachant à la lèvre et un bec tubulaire. Quelques exemplaires de type 1 et 3 sont décorés sur le haut de la panse avec des lignes incisées ondulées.

Ces pots sont accompagnés de quelques couvercles (type 4, 21 exemplaires) et de très rares gobelets. Ces derniers (type 5, 2 exemplaires seulement) sont à parois fines et ont une lèvre droite. Une dernière forme est une grande cruche à bec verseur (type 9, six exemplaires).

Les pots de poêle tronconiques et circulaires sont très nombreux avec environ 300 fragments de bords (après recollages) de types à lèvres triangulaires, dominants (fig. 26-27). Un petit nombre (27 bords) possède un cordon interne et appartiennent à des carreaux-bols de poêle de forme rectangulaire à angle vif ou légèrement arrondi. Les deux-tiers des 327 bords de ces pots ont été trouvés dans un secteur bien délimité autour du mur 1021 et en particulier dans la couche 1039 directement au nord.

Le mobilier de la fouille se compare et est en grande partie identique aux céramiques trouvées lors de la fouille de 1998 directement au nord du chantier et en particulier à celles de la phase Moyen Âge 1b (XIV^e-début XV^e s.).

Si l'étude céramique avait alors divisé les structures ayant livré du mobilier en sept phases pour la période

du (haut) Moyen Âge, dans les faits nous sommes cependant réduits aux trois phases proposées dans la description des vestiges : haut Moyen Âge (IX^e-XII^e s.), Moyen Âge I (XIII^e-XIV^e s.) et Moyen Âge II (XV^e-début XVI^e s.) (Peytremann 2000, vol. 2, p. 29-62).

Une trentaine de groupes techniques ont été identifiés dans cette étude, dont 14 en technique de montage mixte et 18 en céramique tournée. Parmi ces derniers, cinq groupes sont glaçurés. Les poteries de poêle forment une catégorie à part de par leur fonction, mais appartiennent techniquement à l'un ou l'autre des groupes identifiés. Tous ces groupes se répartissent sur 8436 restes (921 nmi). Leur importance est très variable. Un seul groupe atteignait plus de 25% du nombre total de tessons, 5 groupes se situaient entre 5 et 10%, 7 entre 2 et 5%, 4 entre 1 et 2% et enfin 6 à moins de 1%. Leur définition se base, en dehors de la technique de montage, sur la taille, la fréquence et la nature des inclusions, puis la couleur de la cuisson et la dureté de la pâte.

Plus de vingt groupes sont attribués à la phase du haut Moyen Âge, en excluant les éléments résiduels ou intrusifs. Le groupe principal est la céramique rugueuse mixte grise et dont l'importance est en parti du à la grande quantité de cette céramique trouvée dans un four de potier sur le site. Les 13 autres groupes en technique mixte sont également caractéristiques de cette période. Les céramiques en technique mixte représentent 75% de tous les tessons pour cette période. En simplifiant, nous pouvons cependant réduire cette inflation de groupes en technique mixte à cinq catégories : la céramique micacée, la céramique calcaire, la céramique à calcaire coquillier, la céramique siliceuse grise et la céramique fine. La plupart de ces groupes sont d'origine locale, comme l'ont montré aussi les analyses chimiques (D. Dufournier *in* Peytremann 2000, 2, 156-158), ce qui limite singulièrement l'intérêt des subdivisions. Seule la céramique à dégraissant coquillier, très faiblement représentée par une dizaine de tessons, est clairement un apport extérieur depuis la vallée de la Moselle ou la Lorraine occidentale.

Une dizaine de groupes de céramique tournée sont également reconnus pour cette phase, dont un certain nombre sont intrusifs comme par exemple les éléments de gobelets de poêle. Retenons cependant la présence de la céramique à pâte claire (1,5%), de la céramique orangée (3 groupes, 12%) et de la céramique tournée grise rugueuse cannelée (7%).

Lors de la phase Moyen Âge I, la situation a radicalement changé, puisque seuls quatre groupes de céramique tournée sont clairement attribuables à cette période : la céramique rugueuse cannelée (76% des restes), la céramique fine tournée (8,5%), les éléments de gobelets de poêle (1,4%) et les céramiques glaçurées (1%). Cette situation restera inchangée lors de la phase Moyen Âge II.

Les groupes techniques et les formes typologiques restent largement identiques lors de ces deux phases du Moyen Âge I et II de la fouille de 1998. En l'absence d'une approche statistique sur les nombres

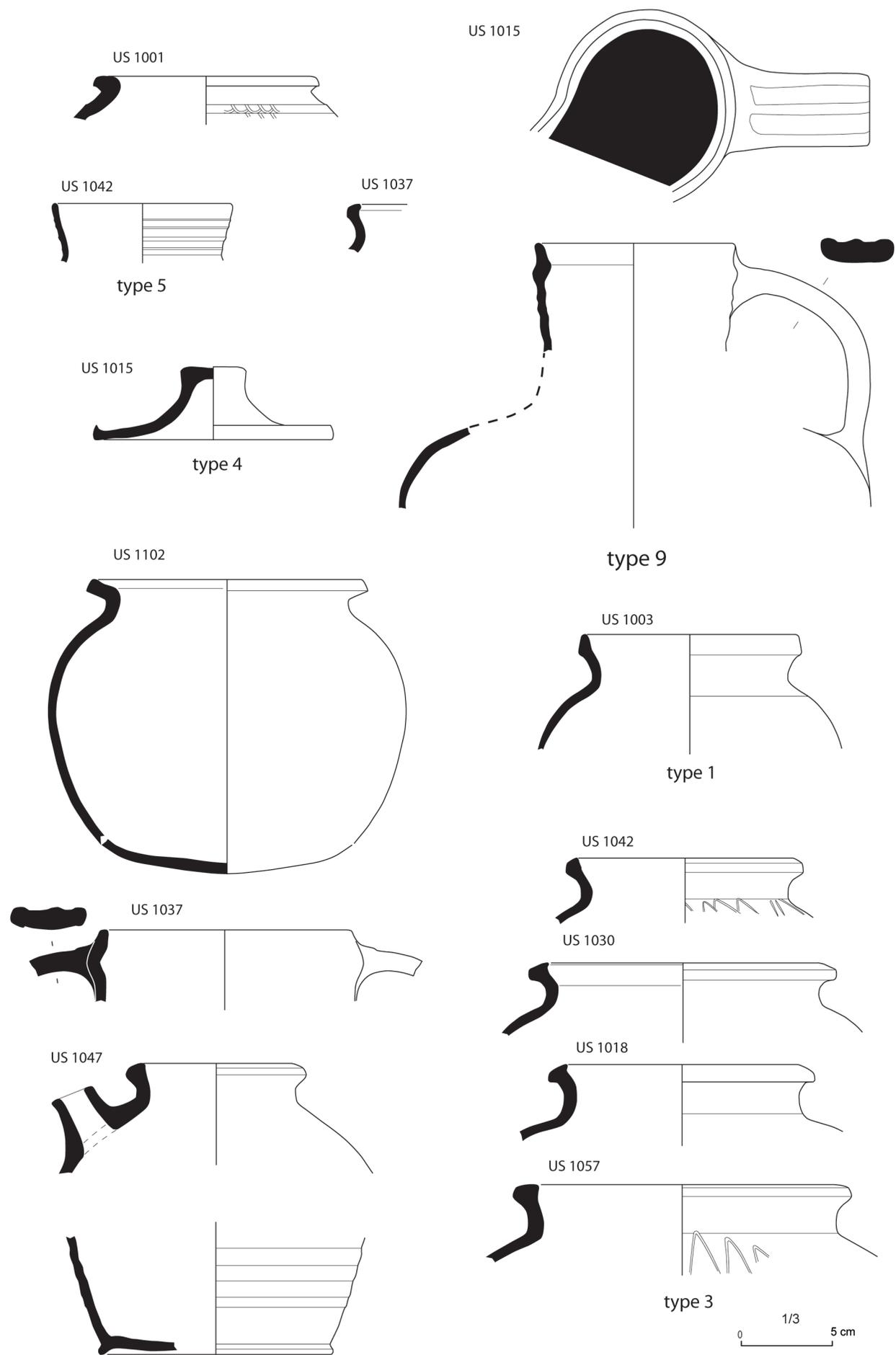


Fig. 25 : La céramique médiévale. Formes emblématiques en céramique grise cannelée (dessins et DAO P. Martin Ripoll).

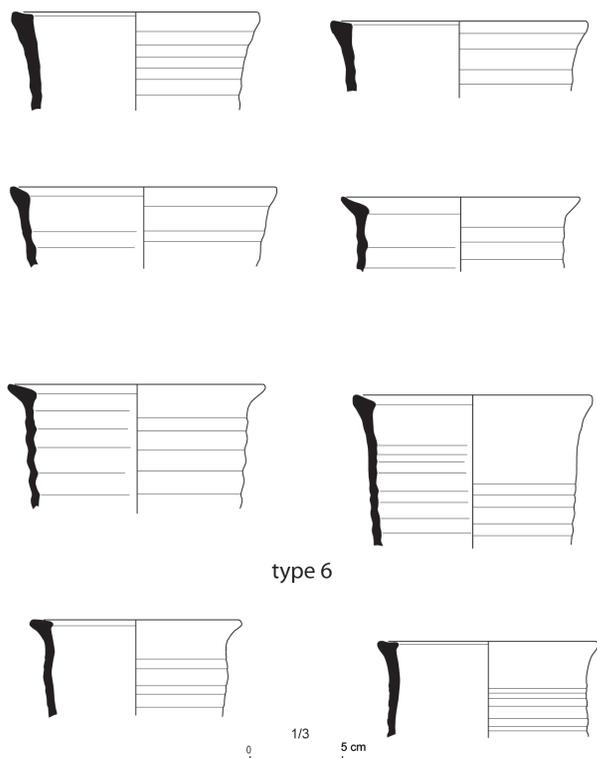


Fig. 26 : La céramique médiévale. Carreaux de poêles en céramique grise cannelée (dessins et DAO P. Martin Ripoll).

d'occurrences de chacun des types de lèvres par phase, la distinction entre les deux reste floue.

Les plus proches comparaisons du mobilier de Grosbliederstroff sont les ensembles céramiques de Rémelfing et de Bliesbrück (Clemens et Petit, 1989). Le premier est issu d'un dépotoir de potier au centre du village très partiellement sondé et qui avait livré plusieurs dizaines de kilos de céramique tournée à pâte grise avec un dégraissant de grosseur moyenne, très dure et fortement cuite. L'étude avait permis d'identifier une quinzaine de formes dont deux types de pots de poêle. Aucun élément de datation ne se rattache à ce matériel, dont l'attribution au XV^e siècle repose donc sur des comparaisons, notamment avec du mobilier alsacien et allemand (Clemens, Petit 1989, 255). Nous notons l'importance de la fabrication des carreaux-bols pour des poêles au sein de l'atelier, du moins si l'on se base sur les données livrées par la fouille, qui a été, rappelons-le, partielle. Sur les 733 formes identifiées, 20% concerne des pots de poêle. La seule forme qui est numériquement plus importante est le pot à rebord en corniche (40%). Aucune de la dizaine d'autres formes produites ne dépasse les 11%. Les céramiques de Bliesbrück, issues d'un habitat qui s'était installé au-dessus des ruines des thermes romains, sont techniquement identiques à celles de Rémelfing et les quatre formes différentes se retrouvent également à Rémelfing. L'ensemble est important par la découverte de quatre monnaies dans la même couche d'abandon que la céramique et dont les



Fig. 27 : La céramique médiévale, les céramiques de poêle (cliché M. Gazenbeek).

dates de frappe convergent vers le milieu du XV^e siècle. Un registre des comptes de Sarreguemines de 1475, adressé par le châtelain au duc de Lorraine, mentionne d'ailleurs un fabricant de poêle à Rémelfing (Levieuge-Colas 1998, vol. 1, 214). Les productions de Rémelfing sont attestées le long de la Sarre jusqu'à Saarbrücken au moins et dans la vallée de la Blies (fig. 28 ; Bernard 2009, notes 41-42) ; Gungling se trouve ainsi en plein dans la zone de diffusion de l'atelier.

Dans la région, trois autres centres de production de céramiques du bas Moyen Âge sont connus archéologiquement et ont aussi produit des céramiques de poêle. Il s'agit de celui de Düppenweiler (Saarland) à environ 40 km au nord-ouest de Grosbliederstroff (Griebler 1975), de Sarreguemines (Moselle) (Henrotay, Lansival 1994), immédiatement en amont de Gungling et daté de la fin du XV^e/XVI^e siècle, et de Sarrebourog (Moselle), de la première moitié du XIV^e siècle (Lutz, Beyer 1964), à environ 40 km au sud. Mais d'assez nombreux autres ateliers semblent avoir existé dans le secteur, dont l'existence est attestée par des documents d'archives, mais non par l'archéologie. Une énumération des sources écrites pour Saarbrücken et ses environs proches montre que des potiers étaient actifs dans la ville même et dans plusieurs villages aux alentours à la fin du XV^e et au début du XVI^e siècle (Bernard 2007, 382). Plusieurs de ces artisans fabriquaient très probablement aussi des pots de poêle (Selmer 2007, 299).

L'étude numismatique (J.-D. L.)

Le site a livré cinq monnaies seulement provenant toutes d'un même endroit (fig. 29-30). Les monnaies les plus anciennes du modeste lot monétaire d'argent médiéval (7,34 g) sont représentées par deux bractéates ou « Hohlpfennig » (monnaies n° 1 et 2), à face unique et au revers incus, identifiées comme appartenant au type dit « Stierkopfbrakteat » dans la littérature numismatique allemande (Cf. De Wit 2007, Oertzen 1900). Elles proviendraient du duché de Mecklembourg-Schwerin sur

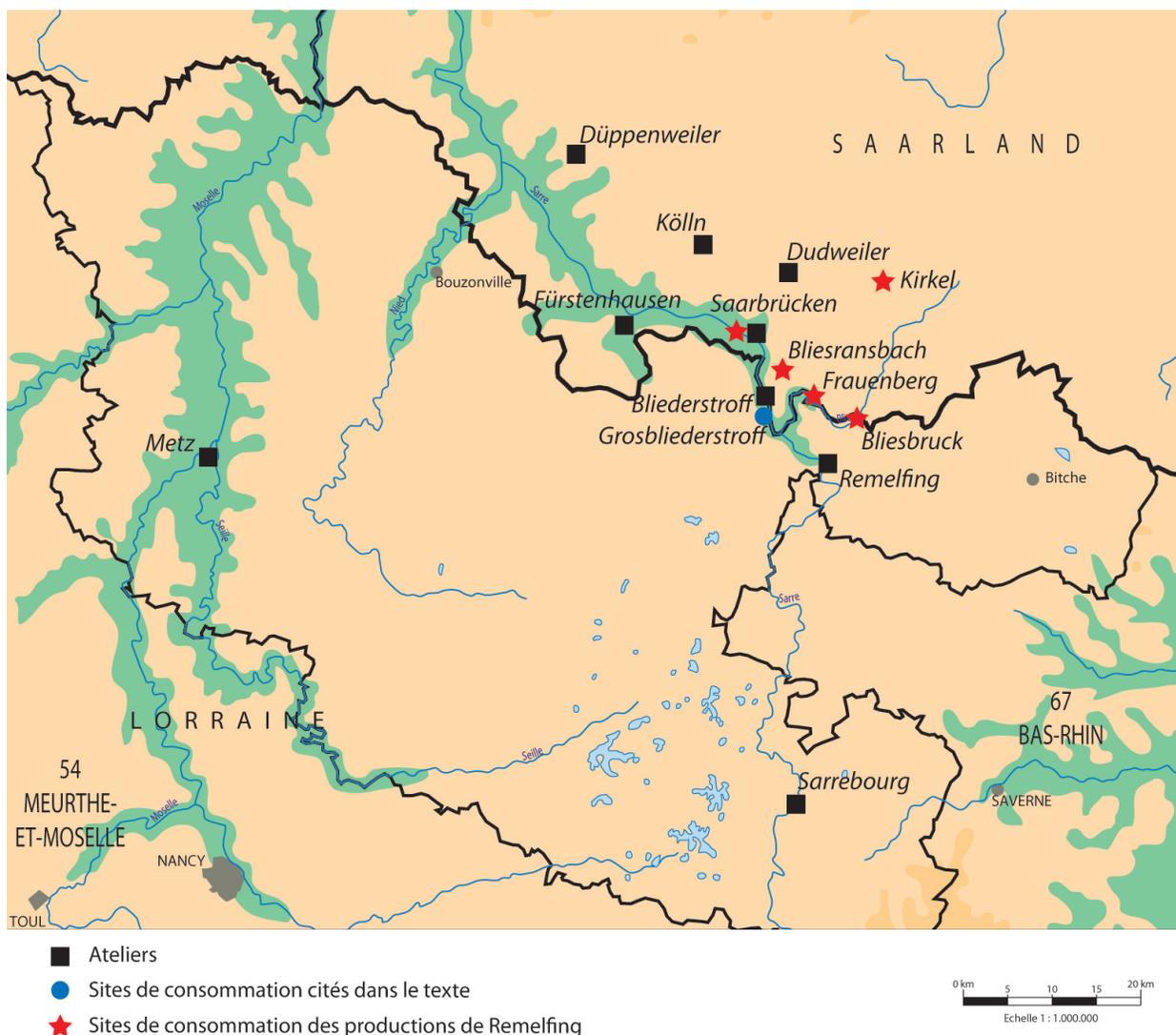


Fig. 28 : Ateliers céramiques de la vallée sarroise du XIV^e-XV^e siècles et sites de consommation de céramiques de Remelfing (DAO P. Martin Ripoll).

la mer Baltique ; elles seraient frappées entre 1325 et 1375 dans la ville de Schwerin.

Elles sont complétées par une troisième bractéate (monnaie n° 3) clairement identifiable comme étant un pfennig au lis uniface, frappé par la ville de Strasbourg vers la fin du XIV^e s., d'après le type B de la typologie de ce monnayage alsacien (Cf. Callot, Salch 1972). Ces bractéates sont des feuilles d'argent, dont seul le droit est imprimé par un coin à face unique (revers incus), monnaies de base pesant en moyen autour de 0,4 g.

Deux monnaies remarquables et peu courantes, correspondent à des gros tournois d'argent, de 12 deniers, très bien conservés, qui ont été frappés dans le Comté de Ligny, dans le Barrois (Meuse), sous la dynastie luxembourgeoise des comtes Luxembourg-Ligny, seigneurs de Roussy et Beauvoir, représentée au XIV^e siècle par Waléran II (1288-1366) cousin de Charles IV de Luxembourg, empereur germanique et Waléran III (1371-1415), comte de Saint-Pol, Ligny, seigneur de Roussy et Beauvoir, en guerre contre l'évêque de Metz à la fin du XIV^e siècle, capitaine de Paris sous Jean I^{er} de

Bourgogne, puis connétable de France sous Charles VI au début du XV^e siècle. Ces gros tournois comtaux, de bonne qualité pour l'argent et la frappe, sont inspirés directement de ceux frappés sous Philippe IV Le Bel (1285-1314) et Philippe VI de Valois (1328-1350) (Cf. Duplessy 213, 262) pour le royaume de France.

Les références numismatiques concernant les monnaies féodales et provinciales de ce type sont peu nombreuses, ce qui implique une rareté certaine pour ces frappes comtales du sud meusien et du Barrois. On retrouve cependant des descriptions proches dans les catalogues faisant références, comme pour la monnaie n° 4, dans Boudeau 1911 : variante du n° 2064 et Poey D'Avant 1862 : variante du n°6899 ; ou pour la monnaie n°5, dans Fillon 1860 : variante du n° 1339 et Poey D'Avant 1862 : variante du n° 6853. Les attributions à Waléran II ou à Waléran III restent également sujettes à discussion dans ces études monétaires et historiques. Néanmoins leur identification, du moins pour la monnaie n° 4, comme frappe du « comté de Ligny » dans le Barrois, ne fait aucun doute, notamment avec la men-

N°	Type avers - Période - Réf.	Type revers	Datation	Atelier	Matière-diamètre-remarques	Poids g
1	Bractéate à la tête de taureau "Stierkopfbrakteat", Hohlpfennig. Duché de Mecklembourg-Schwerin. Monnayage anonyme sous Albrecht I (1318-1379) de Mecklembourg-Schwerin, ou Johann I (1321-1392) Mecklembourg-Stargart. Tête de taureau couronnée, dans un cercle crénelé, Réf. : Oertzen1900, n°153. Künker 2007, n° 1628	Revers incus	vers 1325-1375	Schwerin ?	Arg., M. peu usée, non oxydée, ø 15 mm	0,4
2	Bractéate à la tête de taureau "Stierkopfbrakteat", Hohlpfennig. Duché de Mecklembourg-Schwerin. Monnayage anonyme sous Albrecht I (1318-1379) de Mecklembourg-Schwerin, ou Johann I (1321-1392) Mecklembourg-Stargart. Tête de taureau couronnée, dans un cercle crénelé, Réf. : Oertzen1900, n°153. Künker 2007, n° 1628	Revers incus	vers 1325-1375	Schwerin ?	Arg., M. peu usée, non oxydée, déformée par écrasement, cassure (manque 10 %), ø 15 mm	0,34
3	Bractéate, Pfennig au lis uniface, ville de Strasbourg, dans un grenetis, grand lis accosté en haut de deux points, Réf. Type B BNU Strasbourg (fig. 1, p. 139) Callot, Salch 1972	Revers incus	fin XIVe s	Strasbourg	Arg., M. peu usée, léger défaut de frappe à la base, non oxydée, ø 15 mm	0,4
4	Gros tournois (12 deniers) du Comté de Ligny (Barrois), attribué à Waléran III de Luxembourg-Ligny (1371-1415), +LINIENCIS CIVIS: en légende intérieure, Croix, +BHDICTV SIT.NOME:DN:I:NRI:DEI:IHVXPI en légende extérieure, Réf. : Boudeau II n° 2064 (Pd'Avt n° 6899) variante	Châtel tournois, bordure externe de douze lis cernés d'oves, +TVRONVS°CIVIS°	vers 1356-1415	Ligny-en-Barrois	Arg., M. peu usée, non oxydée, flan impacté et déformé, ø 25 mm	2,92
5	Gros tournois (12 deniers) du Comté de Ligny (Barrois), attribué à Waléran II (1288-1354) ou Waléran III (1371-1415), de Luxembourg-Ligny, ou Waléran II (1311-1366) comte de Deux-Ponts - Zweibrücken (Palatinat) ; +VVALRAMVS COMS° en légende intérieure, Croix, +BHDICTV:SIT:NOME:DHI:NRI:DEI:HV XPI en légende extérieure, Réf. : Poey D'Avant II n° 6853 variante. Fillon n° 1339 var. ; Goemaere 1895,248p.	Châtel tournois, bordure externe de douze lis cernés d'oves, +TVRONV.S CIVIS	vers 1288-1354 ou 1371-1415 ou 1311-1366	Ligny-en-Barrois ? ou Deux-Ponts (Palatinat) ?	Arg., M. peu usée, non oxydée, flan intact, ø 25 mm	3,28

Fig. 29 : Inventaire et description des monnaies.



Fig. 30 : Les cinq monnaies. NUM 1 et 2 - Avers et revers des bractéates à la tête de taureau, provenant du duché de Mecklembourg-Schwerin vers le milieu du XIV^e siècle. NUM 3 - Avers et revers du Pfennig au lis, frappé à Strasbourg vers la fin du XIV^e siècle. NUM 4 - Avers et revers du gros tournois attribué à Waléran III de Luxembourg-Ligny, frappé à Ligny-en-Barrois vers 1356-1415. NUM 5 - Avers et revers du gros tournois attribuable soit à Waléran II ou Waléran III de Luxembourg-Ligny, frappé dans le comté de Ligny-en-Barrois vers 1316-1354 ou 1356-1415 (hypothèse 1) ; soit à Waléran II de Zweibrücken, probablement frappé dans le comté de Zweibrücken (Palatinat) vers 1311-1366 (hypothèse 2).

tion claire de : « +LINIENCIS CIVIS: » (en légende intérieure), pour « ville de Ligny » (n° 4).

Leur datation est attribuée à partir des règnes de ces deux comtes de Luxembourg-Ligny, Waléran II et Waléran III, dont les dates fluctuent en fonctions des divers

historiques. Cependant les deux personnages couvrent environ un siècle entre 1316 et 1415, avec les frappes au nom de Waléran II pour la première moitié du XIV^e siècle, et pour la seconde moitié de ce siècle ou le tout début siècle suivant, au nom de Waléran III.

Concernant la dernière monnaie n° 5, qui comporte au droit la mention « +VVALRAMVS COMS° », on peut émettre une autre hypothèse d'attribution, compte tenu du lieu de découverte à Grosbliederstroff. Cette localité est en effet située dans le « Bliesgau », pays de la Blies à la confluence de la Sarre et de la Blies (entre Sarre et Palatinat), au sud de Saarbrücken et à environ 25 km à l'ouest de Zweibrücken « Deux-Ponts », ancien siège du comté du même nom au XIV^e siècle. Ses représentants historiques furent Simon II, fils de Walram I^{er}, mort vers 1311, puis Walram ou Waléran II, mort en 1366, et enfin son fils Eberhard II mort en 1394 sans héritier. Ce dernier sera le dernier comte de la lignée des Walramides.

Cette monnaie peut donc également correspondre au titre de « Walramus Comes » pour le comte de Zweibrücken, semblable à celui des comtes barrois Waléran II ou III de Luxembourg-Ligny, d'où la difficulté de faire la différence entre les deux comtés dans ce cas d'homonymie. D'après les historiens numismates, le type du gros tournois royal français a été imité jusqu'en Allemagne sous le nom de « Turnose », et le titre de « Walramus Com » se retrouvent sur de nombreuses imitations qui ne tardèrent pas à surgir dans les pays limitrophes de la France (Dannenberg 1895, 248p.). On ne dispose pas pour l'heure des références numismatiques qui nous permettraient de faire la part des choses dans ce cas précis, notamment en ce qui concerne cette homonymie monétaire. Mais il serait vraisemblable, vu la situation géographique de la découverte, que la monnaie n° 5 soit bien une monnaie de Waléran II, comte de Zweibrücken, et que la monnaie n° 4, bien frappée à Ligny-en-Barrois, ait pu être assimilée autrefois, par ressemblance, à une monnaie du même type que les gros tournois en circulation dans l'ouest de l'Allemagne et aux confins de la Lorraine, toutes ces monnaies ayant le même poids métal, le même type de revers au châtel tournois cerclé de douze lis, seule la légende du droit diffère. Le reste du lot possède également un caractère germanique marqué avec deux bractéates du nord de l'Allemagne, une autre de Strasbourg, ce qui pourrait indiquer une provenance « allemande » constituée avec majoritairement des frappes de l'aire germanique.

L'ensemble a pu être enfoui et/ou perdu à la fin du XIV^e siècle ou au tout début du siècle suivant, les monnaies les plus tardives du lot (monnaie barroise de Ligny et pfennig au lis) étant peu usées.

Le petit mobilier (P. M. R.)

La fouille de la rue Marchande a livré un total de 128 petits objets, tout matériaux confondus, dont 78 en fer (clous inclus), 30 objets en alliage cuivreux, 15 en plomb, quatre en pierre et un en os. Il faut noter que 44% des objets proviennent de la couche de sédimentation de la cour (Espace 1, US 1030).

Sur un total de 30 objets en alliage cuivreux, plus de la moitié (18) est liée aux courroies de cuir et aux passenteries. Un tiers environ des fragments recensés appartient à des objets indéterminés : fragments de

rubans, de lamelles ou de feuilles. Pour l'étude de ces objets nous avons utilisé la publication de R. Whitehead (1996).

Les trois boucles de ceinture du site (fig. 31) proviennent sans exception de la US 1030. L'exemplaire le mieux conservé (n° 23) est une petite boucle à chape articulée. La boucle représente la partie supérieure d'une tête de félin stylisée. Un ardillon vient reposer sur une dépression sur le sommet de la tête. La plaque, en tôle très polie, est ornée dans le pourtour par une double file d'incisions discontinues imitant la couture. Elle est fixée au cuir par quatre rivets dont deux sont encore présents. La chape supérieure présente une encoche soulignée par un rebord en relief, permettant de recevoir un élément de fixation au cuir. D'une deuxième boucle (n° 93), seul la partie arrondie qui reçoit l'ardillon est conservée, permettant de restituer une boucle simple en forme de D. Le fragment présente trois décors en forme de V à intervalles réguliers. L'objet semble avoir été réutilisé une fois cassé car le côté concave a été aiguisé pour former un tranchant et présente des stries perpendiculaires à celui-ci. Enfin, le troisième exemplaire (n° 20) est une petite boucle ornementale quadrangulaire, à traverse droite flanquée de deux grossissements ; les côtés sont arrondis et la barre transversale, qui reçoit l'ardillon, est droite de section ovale et plus épaisse. La transition entre les côtés et la barre se fait grâce à deux grossissements décorés avec des incisions linéaires. Il manque l'ardillon.

Une très petite boucle de chaussure ou d'éperon (n° 85, US 1030) à chape articulée simple avec un ardillon, est de forme ovale et sans aucun ornement. La chape est un ruban de tôle repliée autour de la traverse, très fine et lisse, et fixé avec un seul rivet.

La chape de ceinture (n° 18, US 1042) est une fine tôle rectangulaire se terminant par deux bagues brisées qui permettaient l'articulation autour de la traverse de la boucle. L'ensemble est percé de trois trous pour rivets (1 du côté de la boucle et 2 du côté cuir) et deux trous très petits près du rivet de la boucle, probablement pour recevoir une petite applique du type banquelet.

Les mordants de ceinture identifiés sont au nombre de trois. Le premier (n° 12, Espace 4) est constitué de trois rubans longs et étroits (5,3 x 0,7 cm) superposés, de tôle fixés entre eux par deux rivets (un près de la pointe et l'autre du côté de la lanière). Un troisième servait à le fixer au cuir. La surface de la plaque supérieure est ornée d'une fine incision en zigzag dans le pourtour, la base est ornée d'une pointe dentelée. Le second (n° 105, US 1002) est un ferret composé comme le premier de trois rubans longs et étroits (6,2 x 0,7 cm) superposés, de tôle. Le rivet servant à le fixer au cuir a disparu. La surface de la plaque supérieure est ornée d'une fine incision en zigzag dans le pourtour, et la base ornée d'une pointe découpée en forme de boule surmontée d'un ovale dans lequel il y a gravée à double trait une croix avec une petite incision en oblique entre chacun des bras. L'objet est désolidarisé et replié. Le troisième objet (n° 84, US 1030) pourrait faire partie d'un ferret de

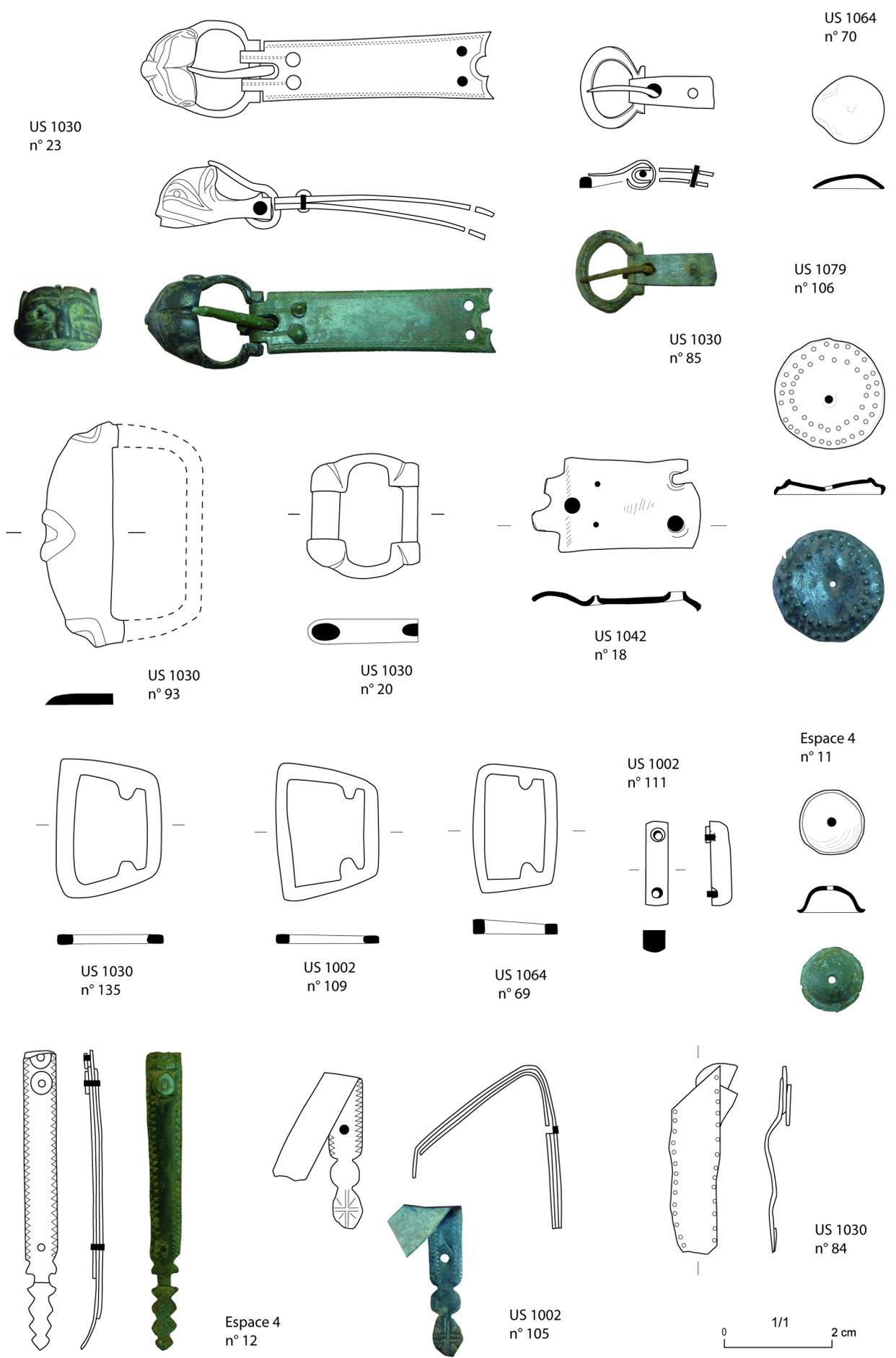


Fig. 31 : Petit mobilier en alliage cuivreux, boucles et appliques (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

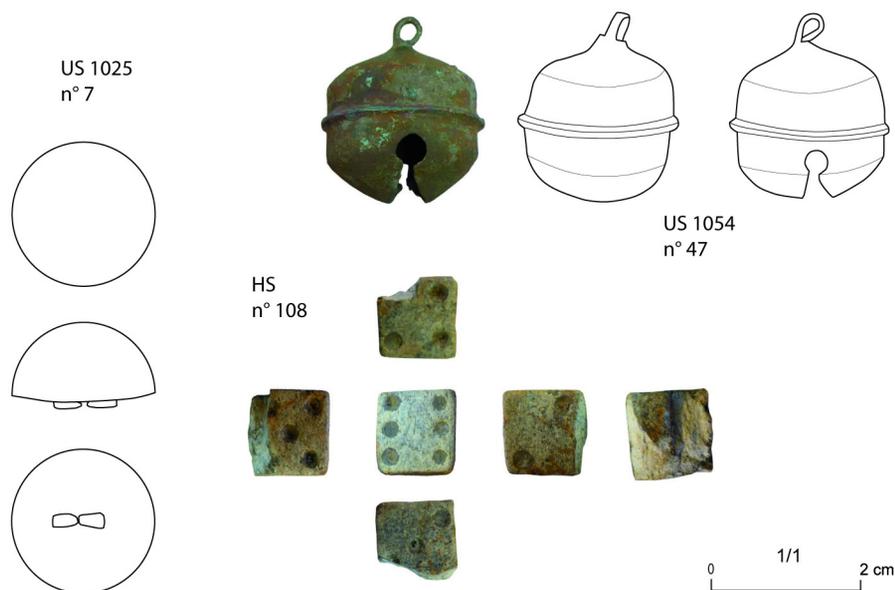


Fig. 32 : Petit mobilier en alliage cuivreux et en os, objets divers (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

ceinture. Il s'agit d'un seul ruban de tôle en alliage cuivreux en forme de languette avec une bande de ponctuations dans le pourtour. La base est arrondie et présente ce décor, l'autre extrémité est arrachée. La base est repliée plusieurs fois.

Trois objets (n° 69, 109 et 135 ; US 1064, 1002 et 1030 respectivement) sont des passants en étrier trapézoïdaux à double ergot interne placé près de la base courte du trapèze. Leur section est quadrangulaire. Leur but est de retenir l'extrémité de la ceinture une fois passée par la boucle.

Enfin, une petite baguette de bronze de section en D est un banquelet (n° 111, US 1002). La face plate présente deux rivets pour le fixer dans le cuir dont l'un d'entre eux conserve encore une rondelle. Ces objets peuvent tant servir de décor par répétition sur la ceinture que de renfort pour fixer la boucle (Egan, Pritchard 1991, 213).

Tous ces types d'objets sont datés à Londres de la deuxième moitié du XIII^e et du XIV^e siècles (Egan, Pritchard 1991), les mordants même jusqu'au milieu du XV^e siècle (Egan, Pritchard 1991, 130). La boucle de ceinture en D est restée de mode plus longtemps, du milieu du XIII^e siècle jusqu'au milieu du XVII^e siècle (Whitehead 1996, 12).

Les autres objets en alliage cuivreux sont assez disparates et englobent un bouton hémisphérique au revers en forme de petite agrafe (n° 7, US 1025), un grelot de 2 cm de diamètre (n° 47, US 1054), un applique circulaire plat de deux cm de diamètre avec une double bande de ponctuations dans le pourtour et petite perforation centrale (n° 106, US 1079), un deuxième petit applique circulaire de 1,1 cm de diamètre bombé percé d'un trou au centre (n° 11, Espace 4) et enfin une cupule en tôle de bronze de petites dimensions (1,2 cm de diamètre) (n° 70, US 1064).

Un seul objet en os a été trouvé sur la fouille. Il s'agit d'un petit dé (n° 108 (HS) (fig. 32) de 1 cm de côté aux arrêtes vives avec marquage de 1 à 6 fait de ponctuations simples. Les dés sont des objets trouvés dans les fouilles de forme assez régulière ce qui atteste la popularité de ce jeu dans toutes les couches de la société tout au long du Moyen Âge. Généralement les dés à jouer sont taillées dans des baguettes extraites de diaphyses des os longs, de sorte que ses arrêtes ne peuvent excéder 1 cm. Avant le XIII^e siècle, tous les dés présentent une même ponctuation avec le 1 opposé au 2, le 3 au 4 et le 5 au 6. A la fin de la période médiévale, une nouvelle règle est appliquée pour la disposition de ses valeurs avec le 1 opposé au 6, le 2 au 5 et le 3 au 4, de sorte que l'addition des faces opposées donne 7. Dans un premier temps cette disposition n'est pas systématiquement suivie et c'est seulement à partir de la période moderne qu'elle est définitivement admise (Goret 2012, p 56). Le dé décrit ici daterait par la disposition de ses valeurs de la fin du Moyen Âge voire de l'époque moderne.

D'un total de 15 objets en plomb, la majorité (9) a été identifiée comme des lests de filet (fig. 33), le reste correspond à des objets indéterminés dont des fragments de plaques et chutes. Ces lests appartiennent à trois types différents d'après le classement élaboré par Thierry Mauduit pour le site de l'Isle-Saint-Georges à Bordeaux (Mauduit 2012). La fonction de ces objets en plomb est traditionnellement liée à l'activité de pêche, et particulièrement aux filets.

Un lot de sept lests (n° 21, 24, 33, 53, 64, 120 et 125) sont de forme cylindrique constitué d'une feuille de plomb de longueur variable enroulée sur elle-même pour pincer le bord afin de le permettre de rester au fond de l'eau. Il s'agit du type A de Th. Mauduit. La longueur de ces objets varie entre 3,80 et 2,30 cm et leur poids entre 18,72 et 7,78 gr. Quatre lests proviennent de

Type A



Type B



Type C



Fig. 33 : Petit mobilier en plomb, lests de filet (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

l'US de la cour 1030, un du niveau de décapage 1002 et deux du niveau de sol 1061.

Le type B regroupe les lests pliés. Il est représenté par le n° 54 issu de l'US 1030, composé d'une plaque de forme plus au moins circulaire plié par sa moitié et fixée de cette façon au filet. Son poids est de 54,18 gr.

Un dernier objet (n° 10, Espace 4) appartient au type C. Il s'agit d'un petit lest coulé, de forme tronconique de 2 cm de diamètre à la base et 1,10 cm de haut, percé dans son axe longitudinal. Il pèse 23,58 gr. Ce type de lest devait être suspendu au bout d'une corde de petit diamètre (diamètre de la perforation est de 6 mm). Le profil conique permet de coincer la corde à la base du lest.

Le total de 78 objets en fer se décompose de la suivante façon : 35 clous (44%), 16 fers à cheval en état plus ou moins fragmentaire (20%), sept couteaux (9%), 4 ferrures, 2 fragments de clé, 1 outil agricole, 3 outils artisanaux, 1 arme, 2 agrafes et 7 objets indéterminés.

Le site a livré un total de sept couteaux ou fragments de couteau en fer (fig. 34) dont plus de la moitié sont issus de la US 1030. Tous ces couteaux sont à dos droit. Le tranchant est convexe ou droit. lame et soie sont soit séparées par un décrochement, la soie est alors étroite (n° 30, 39), soit la soie forme le prolongement de la lame et la soie est alors presque aussi large que la lame (67, 131, 139). L'objet n° 67 (US 1004) est un couteau à lame mince et longue, dont il manque la pointe, et longue soie rectangulaire plate protégée de deux plaques de bois rivetées. Dans la manche il reste des traces de bois et trois rivets. Le dos est droit, le tranchant présente

une légère concavité pour rejoindre la manche. Le n° 139 (US 1030) est une manche de couteau à soie plate, présentant de chaque côté des restes de deux appliques en bois de section semi-circulaire et 5 rivets en bronze et un trou de rivet dans l'axe central.

L'objet n° 8 (US 1030) est un fragment de clé à rotation, à tige bérarde, c'est-à-dire, pleine, de section carrée, prolongée par une pointe qui fournit l'axe de rotation ; cette pointe ne dépasse pas le quadrilatère du panneton latéral qui présente un pertuis et des râtaux. Il manque l'anneau de suspension.

Un fragment de lame plate (n° 76, US 1064) de section triangulaire, formant un arc de cercle et avec le tranchant du côté concave appartient à une faucille. Il manque les deux extrémités.

Deux objets correspondent à des pointes de flèche, l'objet 1 (issu du décapage) est une pointe de flèche à tige de section rectangulaire qui fini en une douille de 1 cm de diamètre. Sa tête est losangique et massive mais nous n'avons pas pu déterminer sa section à cause de l'énorme quantité de rouille déposée dessus. L'objet 149 (US 1027), non figurée, est une pointe de flèche à douille. Sa tête a une forme de losange et sa section est rhomboïdal. On pourrait hésiter pour ces exemplaires entre une pointe de flèche ou d'arbalète, le carreau d'arbalète possède un fer plus fort, plus pesant, correspondant à la puissance de tir supérieure à celle de l'arc, et une douille plus courte (Halbout, Pilet, Vaudour 1987, 221).

Sur le site ont été trouvés un total de 16 fers à cheval soit complets (fig. 35) soit en état fragmentaire. Plus de



Fig. 34 : Petit mobilier en fer, couteaux, clé, faucille, pointe d'arbalète (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

la moitié (56%) sont issus de la voie qui traverse le chantier de nord à sud, l'US 1011. La totalité des fers, lorsque son état de conservation a permis de l'observer, correspond au type aux rives linéaires, un fer large permettant aux animaux de porter des charges lourdes. Généralement ils portent des étampures carrées ou légèrement tronquée et tige rectangulaire. Ce genre de fer et de clou est généralisé au milieu du XIV^e siècle. Pour l'étude de ces objets nous avons consulté l'œuvre d'Halbout, Pilet et Vaudour 1986.

La plupart de fers comporte de crampons fixes formés par l'allongement et le repli de l'éponge en angle droit. Les crampons ont pour but d'affermir l'appui et éviter les glissades. Ce type de fer figure de façon quasi systématique dans les représentations équestres du Moyen Âge et de la Renaissance (Degueurce, 2015). La largeur de la plupart des fers, spécialement dans la pince où la couverture varie de 3,1 à 3,7 cm, fait penser à des animaux devant supporter des charges lourdes. L'état de conservation des fers ne permet pas d'observer le nombre ni la forme des étampures.

La plupart de ces objets trouvent des comparaisons dans ce qui a été trouvé lors de la fouille de 1998 dans la phase correspondante (Peytreman 2006, 93 et 95-99). Ainsi, deux faucilles en fer ont été alors trouvées mais aussi quatre couteaux, quatre fragments de fer à chevaux et même une molette d'éperon en forme d'étoile en fer. Les objets en alliage cuivreux, moins nombreux, englobent une boucle à chape, une chape et un mordant ou ferret. Par contre, aucun lest de filet en plomb n'a été inventorié.

Ces derniers sont probablement à mettre en relation avec la pêche sur la Sarre signalée dans les textes du XIV^e siècle (*cf. infra*). Les faucilles, en tant qu'outil de moisson, s'accordent avec l'aire de vannage ou de battage de la cour 1. Aucune autre structure liée à la céréaliculture n'est attestée sur le site pour cette phase. Notons qu'aux IX-XII^e siècles plusieurs silos et deux probables structures de séchage ou de grillage de céréales ont été mis en évidence lors de la fouille de 1998 (Peytreman 2006, 70-71).

Les assez nombreux fers à cheval ou d'animaux de bat renvoient au transport. Une bonne partie des élé-



Fig. 35 : Petit mobilier en fer, fers à chevaux (Dao, clichés P. Martin Ripoll).

ments en alliage cuivreux présentés ci-dessus peuvent appartenir soit aux harnais de ces animaux, soit être des attributs vestimentaires. Mais la récurrence des mêmes objets et la quantité plaident plutôt pour le harnais.

Synthèse et conclusions

La paroisse de Bliedestroff dont fait partie Gungling, s'étendait jusqu'au XVIII^e siècle sur les deux rives de la Saar et englobait alors Grosbliedestroff, Kleinbittersdorf et Auersmacher (fig. 36). Elle est connue par les textes dès le dernier quart du VIII^e siècle. Dans un document daté de 777, l'abbé de Saint-Denis, Fulrad, donne à l'abbaye des *villae* dans la vallée de la Sarre avec leurs dépendances (*cum apendiciis suis*), à savoir Bliedestroff (*Blithario*), Auersmacher (*Auricas machera*), Kuchlingen (*Cocalingas*) et Sarreguemines (*Gamundiis*) (Stoclet 1993, 469). Les dépendances en question restent anonymes, mais on peut supposer qu'un certain nombre d'habitats secondaires apparaissent dans les textes à partir du XII^e siècle environ en font partie. D'autres ne sont jamais mentionnés, ayant été désertés avant que la multiplication des documents d'archives arrivés jusqu'à nous n'ait permis la conservation de leur souvenir.

Une recherche dans les sources écrites par Marie Frauciel a livré très peu de mentions de l'habitat médiéval de Gungling ou Gudelingen (Peytremann, Frauciel 2006, 60-62). Comme l'a souligné M. Frauciel, « la rareté des textes peut être mise en relation avec la taille peut-être modeste de l'occupation, et éventuellement, avec une absence manifeste de lieu de culte ». Le premier document le citant avec quelques certitudes date de 1278 et le qualifie d'*allodium*. L'alleu de Gudelingen entre alors dans les possessions de l'abbaye de Wadgasse qui possède également d'autres biens dans le secteur à Kleinblitterstroff, Auersmacher, Kochlingen, Wintringen et Redlingen. Les archives de la châtellenie de Sarreguemines évoquent de façon sporadique le lieu-dit au XIV^e et au XV^e siècles. En 1335 il y est question d'une pêcherie. Les textes postérieurs ne mentionnent pas Gungling comme lieu-dit habité. En 1475 les terres de Gungling apparaissent encore dans le registre de comptes de la châtellenie de Sarreguemines pour des redevances sur des vignes et des terres agricoles. D'ailleurs, des neuf lieux-dits habités disséminés sur la paroisse de Bliedestroff et mentionnés dans les textes du Moyen Âge, six disparaissent pendant ou après le XV^e siècle (Staerck 1976). Trois autres habitats désertés possibles sur la rive droite de la Sarre, cependant non attestés dans les archives, y ont été ajoutés sur des bases toponymiques (lieudits en -ingen) par D. Staerck (1976, 202, 263, 363). Sur la rive gauche, un cas analogue est fourni par le lieu-dit 'Weiher' où une *villa* romaine partiellement fouillée en 1980-1981 a livré les indices d'une occupation médiévale (Decker 1980, 1981).

Les structures de la fouille de 1998 avaient été réparties sur trois phases chronologiques à l'aide de l'étude céramique et d'une dizaine de datations C¹⁴ (fig. 37) (Peytremann 2000, I, p. 104-106 ; id., 2006, fig. 3).

La première phase (IX^e-XII^e siècles) s'organise selon deux noyaux distants l'un de l'autre d'environ 75 m (fig. 38). Dans la partie nord de la fouille existe un groupe dense de fosses accompagné de quelques fonds de cabane situés un peu à l'écart (groupe I). Dans l'angle sud-ouest du terrain exploré en 1998, un deuxième groupe est composé essentiellement d'une dizaine de fonds de cabane avec quelques rares fosses intercalées (groupe II). Dans l'espace intermédiaire entre ces deux pôles, un four de potier est installé. Toute une bande nord-sud occupant la partie centrale de la fouille avait été décaissée à l'époque moderne comme carrière de sable. Nous ne savons donc rien sur d'éventuels noyaux de structures dans ce secteur. Deux petits groupes de sépultures, chacun de trois tombes, complètent l'ensemble dans l'angle sud-est de la fouille. Quelques tombes d'immatures existent en limite nord de la fouille.

Les huit datations C¹⁴ de cette phase indiquent une superposition de plusieurs occupations, respectivement au Xe puis au XI^e/1^{ère} moitié du XII^e siècle. Les recoupements récurrents des structures (par exemple le silo 434 recoupe le fond de cabane 15) montrent une évolution continue du site à l'intérieur de ces deux fourchettes chronologiques fournies par le C¹⁴.

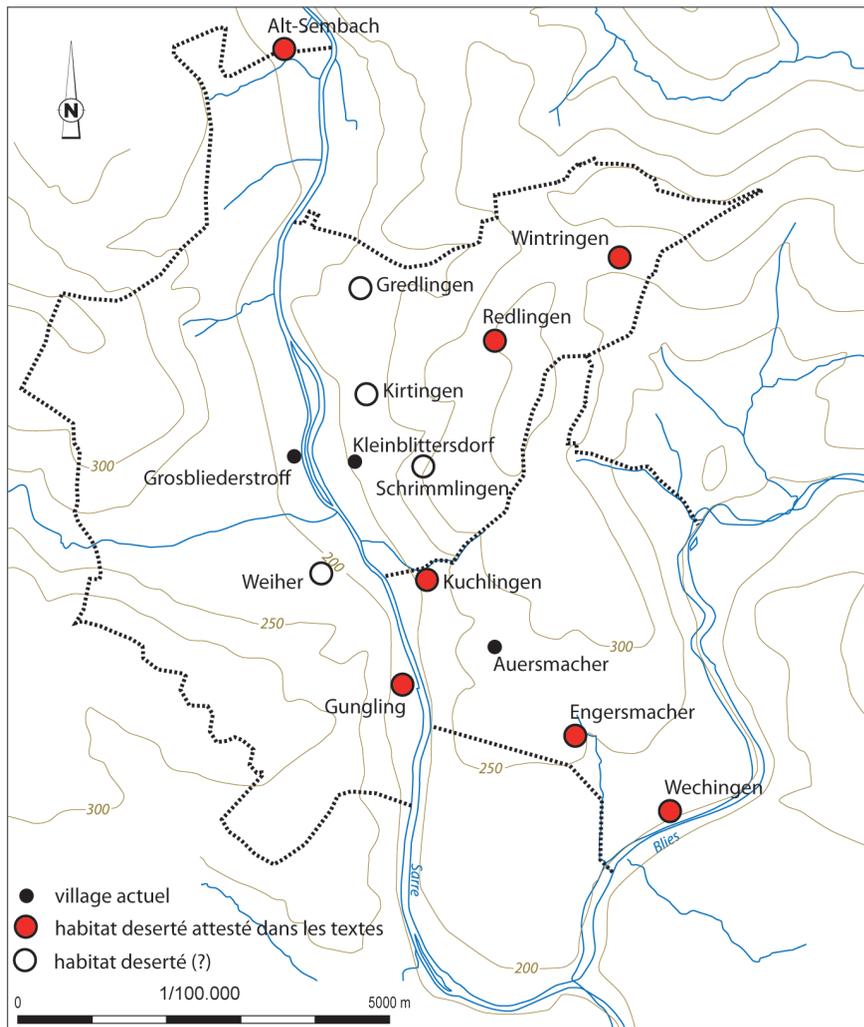


Fig. 36 : Le territoire de Grosbiederstroff et des paroisses dépendantes sous l'Ancien Régime avec la situation des lieuxdits habités désertés (d'après Peytremann, Frauciel 2006 et Staerk 1976) (DAO P. Martin Ripoll).

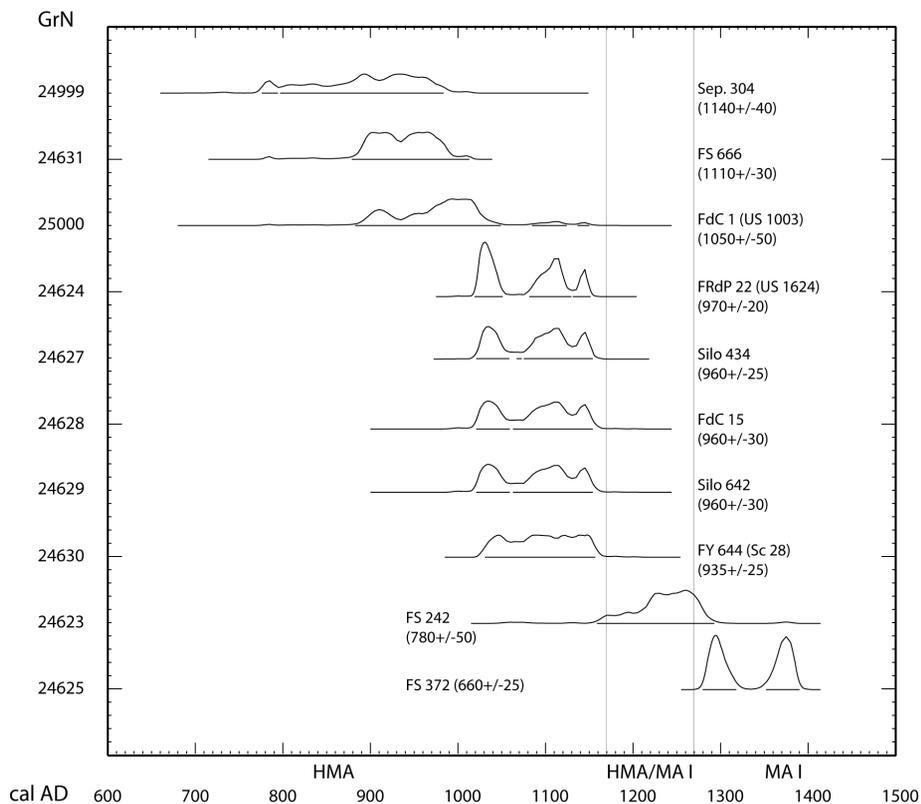


Fig. 37 : Les datations C14 (Calib 7.0.4) de la fouille de 1998 d'après Peytremann 2000, vol. 1, p. 63-64, 84 et annexe II). Une datation (GrN-24226, 1010 +/- 30) n'est pas renseignée dans le texte.

Les fonds de cabane de la fouille de 2015 appartiennent clairement au groupe II et en forment la continuité vers le sud. Si le silo 203 semble bien être contemporain des cabanes, il n'est pas de même de la fosse 242 qui est attribuée à la phase de transition vers le Moyen Âge I. La fosse 164 et le silo 157 ne sont pas datés n'ayant pas livré de mobilier (Silo 157) ou n'ayant pas été fouillé (FS 164). Il s'agit donc au final d'un groupement de fonds de cabane à deux ou à quatre poteaux avec très peu de fosses associées de façon avérée. La fouille de 2015 a de même livré une seule fosse (1108) pour cinq fonds de cabane. La plupart des fosses dans le secteur datent de la période d'occupation suivante, qui intervient, si l'on se base sur les deux datations C¹⁴ du secteur, après un intervalle de plus d'un siècle.

Le groupement II de cabanes dans la moitié nord de la fouille de 1998 semble montrer une répartition chronologique analogue. En dehors de cinq fonds de cabane clairement identifiés et qui ne sont pas recoupés par d'autres structures, il y a également quatre fosses interprétées comme des probables fonds de cabane et qui sont recoupées par d'autres fosses. Si cette interprétation est juste, nous avons alors également une zone d'abord et surtout occupée par des fonds de cabane, puis dans un deuxième temps par des fosses.

L'occupation du bas Moyen Âge

Lors de la fouille de 1998, deux phases d'occupation durant le bas Moyen Âge ont été identifiées, respectivement du XIII^e-XIV^e s. (Moyen Âge I) et du XV^e-début XVI^e s. (Moyen Âge II). La première est corroborée par deux datations C¹⁴. La fourchette chronologique du Moyen Âge II est cependant discutable. Les vestiges du Moyen Âge II sont certes stratigraphiquement postérieurs au Moyen Âge I, mais rien dans le mobilier ne permet d'aller jusqu'au XVI^e s. Le seul mobilier qui est attribué à la seconde moitié du XV^e siècle est le bord type 5 de la poterie de poêle. Il aurait été plus juste de définir le Moyen Âge II chronologiquement du XIV^e et d'une partie du XV^e siècle.

La première de ces deux phases se compose essentiellement, en dehors d'un lambeau de bâtiment dans l'angle nord-ouest et d'un drain, de fosses. Celles-ci forment trois noyaux, deux dans la partie nord de la fouille et un troisième en limite ouest de l'emprise dans la partie sud. Deux sur un total d'une cinquantaine de structures sont interprétées comme des silos.

Un chemin empierré est également mis en évidence pour cette phase à l'extrémité sud de la fouille. Il s'agit du même chemin que le chemin 1011 de la fouille de la « rue Marchande ».

L'occupation lors de la phase Moyen Âge II se concentre dans la partie nord de la fouille de 1998, avec deux bâtiments et quelques fosses et drains. Un seul bâtiment se trouve entièrement dans l'emprise de la fouille. Il s'agit d'une construction au plan rectangulaire de 11,4 sur 9,2 m de côté et dont ne subsistait que les tranchées de récupération des fondations.

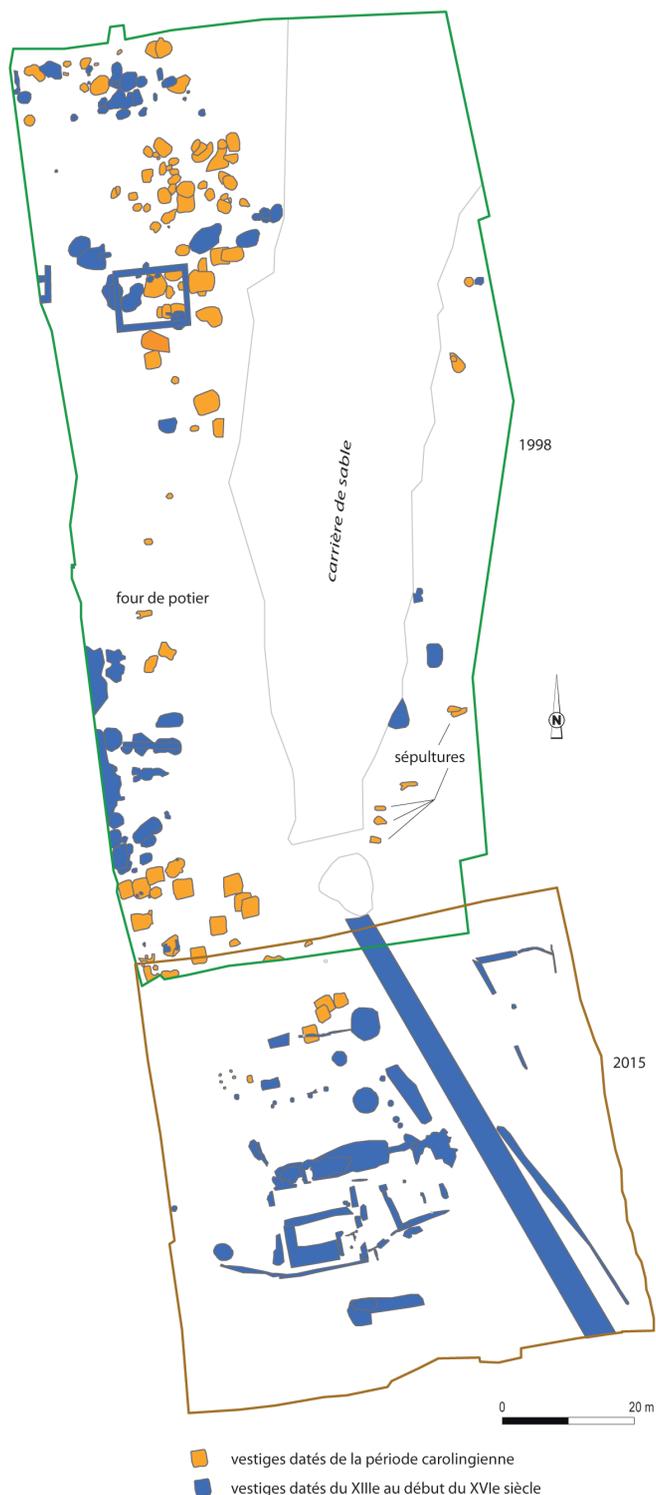


Fig. 38 : Les occupations carolingienne et du bas Moyen Âge, fouilles de 1998 et de 2015 (DAO P. Martin Ripoll).

L'ensemble mis au jour en 2015 se situe à la charnière de ces deux phases avec des indices de datation, céramique et monnaies, couvrant, en partie, le XIV^e et le XV^e siècles. Les vestiges, comprenant deux bâtiments et une cour palissadée forment un établissement rural d'une certaine importance. Sa fonction d'habitation est soulignée par la présence probable d'une poêle en céramique dans le bâtiment II, c'est du moins ce que sous-



Fig. 39 : Comparaison des plans des fermes de Grosbliederstroff, Lucy (d'après Gerard 2012) et Laquenexy (d'après Jeandemange et al. 2011) (DAO P. Martin Ripoll).

entendent les très nombreux fragments trouvés dans ce secteur. La pièce 7 de ce même bâtiment apparaît comme l'une des pièces de vie principales de l'ensemble avec la présence d'un foyer et possiblement une pierre à eau dans l'angle opposé. C'est du moins la déduction que nous pouvons faire de la présence d'un petit drain dans la cour séparant les bâtiments I et II et partant de cet angle. C'est également du mur nord de cette pièce que provient le petit lot de monnaies en argent. La restitution architecturale des bâtisses de Grosbliederstroff est un exercice hasardeux au vu de l'état d'arase-

ment des vestiges. Nous notons cependant l'existence d'éléments d'encadrement de fenêtres ou de portes en blocs taillés de grès rouge et la présence d'un enduit de mortier blanc contre plusieurs des murs. Les traces de poutres brûlées devant le mur nord du bâtiment II semblent impliquer une construction à colombage, du moins en partie.

Des éléments antiques en remploi comme par exemple les fragments de *tegulae* sur le dallage 1028 sont à mettre en relation avec les vestiges d'une villa gallo-romaine signalée directement à l'ouest de la fouille,

de l'autre côté de la R.N. 61 (Lutz 1991, 257). L'aspect antique de certains moellons mis en œuvre dans les murs, de par leur module et la taille, plaide également pour une mise en œuvre de matériaux de récupération provenant des ruines antiques.

L'activité agricole est attestée par l'aire à battre le blé et par la pièce 3 du bâtiment II qui est interprétée comme une étable. Parmi le petit mobilier nous relevons la présence d'une faucille et de plusieurs lests, ces derniers attestant de l'activité de pêche dans la Sarre toute proche.

Des comparaisons régionales

Dans les alentours, des comparaisons à l'établissement de Gungling ne sont pas nombreuses. Seules deux autres fermes seigneuriales ou probablement seigneuriales du bas Moyen Âge ont été fouillées dans la région (fig. 39). La première est la ferme « Entre deux Cours » à Laquenexy (Moselle), datée des XIII^e-XV^e siècles, pourrait correspondre à la métairie seigneuriale de Loixy, dépendante de la seigneurie de Villers et mentionnée dans les textes entre le XIII^e et le XVI^e siècle (Jeandemange *et al.* 2011). L'ensemble est composé de deux bâtiments distants de 40 m. Dans le bâtiment principal, qui comporte une dizaine de pièces ou espaces, les foyers sont nombreux. La seule activité économique identifiée est un séchoir à céréales dans la pièce centrale, comme semblent l'indiquer les très nombreux grains carbonisés d'avoine et d'orge trouvés au sein d'un cendrier d'un double foyer.

La deuxième est la bergerie de Lucy « la Grouyotte » (Moselle ; Gerard 2012). Il s'agit d'un vaste édifice de 30 m sur 22 m de côté et dont les deux-tiers sont occupés par la bergerie proprement dite. La céramique et une monnaie datent l'ensemble du XIII^e-XIV^e s. Le logis occupe, lors de la phase principale d'occupation, une extrémité de la maison-bloc et est subdivisé en trois pièces, une très grande (92 m²) et deux plus petites (ensemble 43 m²). La première constitue de par ses aménagements, le lieu privilégié de cette maison, avec la présence d'un foyer en position centrale et une possible pierre à eau dans un angle. La découverte de quelques fragments de gobelets de poêle incite l'auteur à restituer un poêle à l'emplacement du foyer.

Cette bâtisse est une construction hors contexte villageois, située en limite du territoire communal et où l'occupation était centrée sur l'élevage de moutons si l'on suit les résultats de l'étude faunique. Ces deux données, l'isolement spatiale de l'exploitation et sa spécialisation, permettent avec une certaine probabilité, de placer cette ferme au sein d'une exploitation domaniale type seigneuriale ou ecclésiastique. Malheureusement, aucune recherche dans les archives n'a été apparemment entreprise dans le cadre du rapport. Le site de Lucy se compare de par son plan, aisément avec un très grand bâtiment (1240 m²) fouillé à Ennery, Zac du Breuil (Lansival 2011), également une bergerie probablement et daté autour du XIV^e siècle.

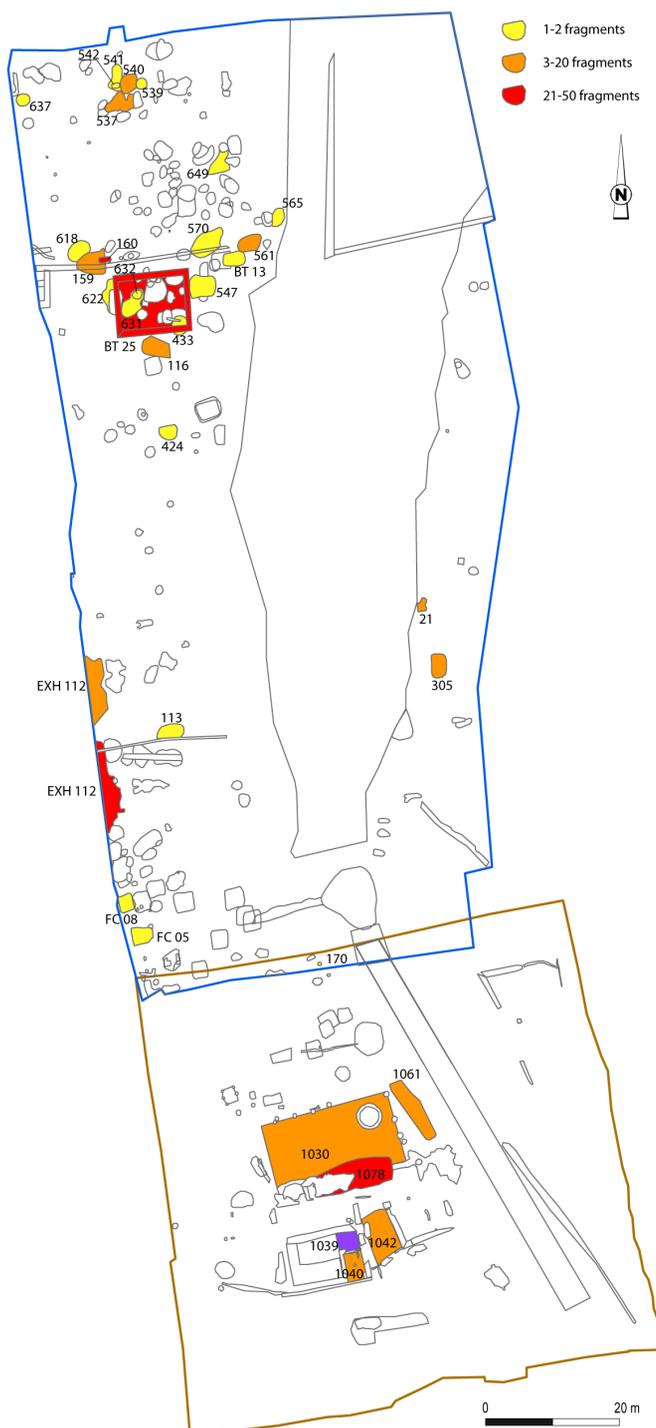


Fig. 40 : Gungling, fouilles de 1998 et de 2015 ; répartition spatiale des fragments de céramiques de poêle (DAO P. Martin Ripoll).

Du chauffage par le poêle

Plus intéressant nous semble la présence massive de fragments de céramiques de poêle en céramique grise cannelée. Leur présence sur le site avait déjà été notée lors de la fouille de 1998 avec 193 fragments repartis sur 38 US (cf. l'étude céramique *in* Peytremann 2000, vol. 2). A cela s'ajoute les 787 fragments de bords de gobelets de poêle découverts dans le bâtiment fouillé en 2015. Leur concentration dans la construction II de cet ensemble implique l'existence d'une poêle à cet



Fig. 41 : Diffusion du système de chauffage par le poêle en Lorraine au XIV^e et au XV^e siècles, d'après les données de Huot-Marchand 2006 (DAO P. Martin Ripoll).

endroit. Pour la fouille de 1998, la répartition se fait sur l'ensemble de la zone explorée (fig. 40), avec néanmoins deux zones de concentration. La première concerne le bâtiment 25 où la couche de destruction 1120 a livré 24 éléments et les deux fosses attenantes 159-160, 46 autres fragments, également dans des contextes de destruction. La deuxième correspond à la couche 1011 en limite ouest de la fouille, qui est aussi un remblai de destruction (EXH 112), et qui pourrait indiquer l'existence d'un bâtiment au-delà des limites de la fouille. Les 32 fragments de céramique de poêle de cette couche et ceux des trois contextes cités autour du bâtiment 25 forment ensemble 53% du nombre total de fragments alors inventoriés. Ces concentrations semblent indiquer l'existence d'autres poêles sur le site, en plus de celle du bâtiment fouillé en 2015, et qui ne datent pas forcé-

ment de la même période d'occupation. La couche 1011 est attribuée à la phase médiévale I de la fouille de 1998, soit le XIII^e-XIV^e siècle, tandis que le bâtiment 25 et la fosse 159 sont datés de la phase médiévale II ou le XV^e-XVI^e siècle. Typologiquement, il s'agit des mêmes formes que celles inventoriées lors de la fouille de 2015 et correspondent à des pots de poêle, forme héritée du haut Moyen Âge, et à des carreaux-bols, innovation de la fin du XIII^e ou le début du XIV^e s., et dont la coexistence au XIV^e et au XV^e s. est bien attestée (Maire, Schwiens 1998).

Le système de chauffage par le poêle avait déjà bien diffusé en Lorraine au cours du XIV^e siècle et surtout le XV^e siècle (fig. 41 ; Huot-Marchand 2006, 165). Cependant, si le mobilier archéologique et les archives attestent surtout de l'utilisation du poêle par les milieux aristocratiques, bourgeois et abbaciaux, des gravures du

XV^e et du XVI^e siècle montrent aussi l'emploi de la poêle par des artisans dans leurs ateliers (Huot-Marchand 2006, 172-173), donnée confirmée par les fouilles sur les habitats miniers des Vosges du XVI^e siècle (Bohly/Fluck 2000).

Le site rural de Gungling à Grosblierstroff dénote par rapport aux contextes plus ou moins contemporains répertoriés sur la figure 41. Les deux fouilles précédemment citées, à Lucy et à Laquenexy, ont cependant également livré des éléments de poêle. Lucy, seuls cinq fragments de céramique de poêle ont été inventoriés appartenant à des gobelets et à des carreaux-bols (étude R. Prouteau in Gérard 2012, 113). Ils ont été trouvés dans la pièce principale (pièce III). La fouille de Laquenexy n'a livré qu'un seul fragment de pot de poêle (Jeandemange et al. 2011, 453). Pour les deux sites, il s'agit d'objets en céramique grise cannelée. De petits fragments, appartenant probablement à des pots et carreaux de poêle ont également été recensés à Pont-à-Mousson (4 éléments) et à Fèves (2 éléments) dans des contextes du bas Moyen-Âge (XIII^e-XIV^e siècles) (Frauciel 2015, 215p.; Frauciel 2017, 245). Il s'agit de productions autres que la céramique grise précédemment citée. Les contextes sont un ensemble rural (Fèves) et un village (Tirey près Pont-à-Mousson) abandonnés durant le bas Moyen Âge.

La pauvreté numérique des indices sur ce mode de chauffage sur ces sites est frappante, si l'on tient en compte qu'une poêle peut comporter entre 100 et 267 pots d'après les factures de poêliers du début du XVI^e siècle (Metz 2000). Ces faibles quantités peuvent s'expliquer par un état avancé d'arasement des vestiges ou par un emploi des carreaux de poêle ailleurs, pratique apparemment assez courant pour être condamné dans le règlement pour les potiers des pays du Rhin supérieur de 1435 (Metz 2000, annexe 2). Dans tous les cas, leur présence, même anecdotique, sur ces sites implique que le chauffage par la poêle céramique n'était pas rare dans ces contextes ruraux de cette période.

Conclusion

Les deux fouilles de 1998 et de 2015 ont permis, à 17 ans d'intervalle, de fouiller sur une superficie de 1,3 ha, un même site médiéval situé sur une terrasse alluviale de la Sarre. L'activité principale est, sans surprise, agraire et les différentes structures identifiées, dans la mesure où nous pouvons leur assigner une fonction, entrent dans le domaine agricole : une aire à battre le blé et un possible étable en 2015, des silos et des possibles structures de séchage ou de grillage de céréales en 1998. L'occupation du site, connue de façon très lacunaire par les textes d'archives sous le nom de Gungling, s'étend du haut au bas Moyen Âge pour disparaître à l'aurore de l'époque moderne. L'état d'arasement des vestiges ne permet pas de connaître la raison de cet abandon : violences de guerre, recul démographique ou déperdition économique, les trois pouvant par ailleurs être liés. Dans tous les cas, les bâtisses, construites elles-mêmes

en partie en matériaux provenant d'une *villa* romaine, sont dépouillées jusqu'aux fondations.

Bibliographie

- Bernard 2007 = C. Bernard, Die Keramik im spätmittelalterlichen Kreuzgangbereich des Stiftes St. Annual. In : H.W. Herrmann / J. Selmer (Hrsg.), Leben und Sterben in einem mittelalterlichen Kollegiatstift: Archäologische und baugeschichtliche Untersuchungen im ehemaligen Stift St. Annual in Saarbrücken. Veröffentlichungen des Institutes für Landeskunde im Saarland 43 (Saarbrücken 2007) 361-390.
- Bernard 2009 = C. Bernard, Die Gefäßkeramik saarländischer Burgen - ein Forschungsdesiderat: Erste Einblicke. In : H.J. Kühn (Hrsg.), Beiträge zum 1sten Saarländischen Burgen-symposium (Münster 2009) 11-46.
- Bohly, Fluck 2000 = B. Bohly, P. Fluck, La céramique de poêle dans les habitats miniers des Vosges. In : A. Richard, J.-J. Schwien (éd.), Archéologie du poêle en céramique du haut Moyen Âge à l'époque moderne. Technologie, décors, aspects culturels. Actes de la table ronde de Montbéliard. 23-24 mars 1995. Revue Archéologique de l'Est 15e suppl. (Dijon 2000) 59-72.
- Boudeau 1911 = É. Boudeau, Catalogue général illustré de monnaies provinciales, t. II, Féodales. Éditions Les Cheval-Légers, 2002, (rééd. A. Clairand et J.-Y. Kind).
- Callot, Salch 1972 = O. Callot, C.-L. Salch, Pfennig au lis de Strasbourg. Découvertes archéologiques, Revue numismatique, 6e série, 1972, 124-147.
- Clemens, Petit 1989 = L. Clemens, J.-P. Petit, Récentes découvertes médiévales près de Sarreguemines (Moselle). Contribution à l'étude de la céramique commune grise de la fin du Moyen-Âge, Archeologia Mosellana, 1989, 241-258.
- Dannenberg 1895 = H. Dannenberg, Les appellations monétaires du Moyen Âge », Revue Belge de Numismatique, 1895, 51^e année, 242-259.
- Degueurce 2015 = C. Degueurce, A propos de quelques ferrures du cheval de labour conservées dans les collections du musée Fragonard de l'École nationale vétérinaire d'Alfort : la question de l'adhérence sur les pavés, In Situ [En ligne], 27. 2015 mis en ligne le 03 novembre 2015. URL : <http://journals.openedition.org/insitu/12178> ; DOI : 10.4000/insitu.12178.
- De Wit 2007 = The De Wit Collection of medieval Coins, 1000 years of european Coinage, Part II, Germany, Switzerland, Austria, Bohemia, Moravia, Hungary, Silesia, Poland, Baltic States, Russian and the Golden Horde. Osnabrück, Fritz Rudolf Künker Münzenhandlung, 2007, 496 p. (Auktions Katalog 130).
- Duplessy 1999 = J. Duplessy, Les monnaies françaises royales : de Hugues Capet à Louis XVI (987-1793). Tome I (Hugues Capet – Louis XII), Paris, Maison Platt, 1999, 2^{ème} éd..
- Egan, Pritchard 1991 = G. Egan, F. Pritchard (coll.), Dress accessories, c. 1150-c. 1450. London, H.M. Stationary Office, 1991, (Medieval finds from excavations in London, 3 Museum of London).
- Fillon 1860 = B. Fillon, Collection Jean Rousseau. Monnaies féodales françaises décrites par Benjamin Fillon. Paris, chez Jean Rousseau, 1860.

- Frauciel 2015 = M. Frauciel (dir.), Pont-à-Mousson, Meurthe-et-Moselle, Zac de l'Embise. Vestiges de l'habitat médiéval de Tirey. Metz, Inrap, rapport d'opération, 2015.
- Frauciel 2017 = M. Frauciel (dir.), Fèves, Moselle, Grand-Est, lotissement « les Cumelottes ». Une succession de fermes de la protohistoire au Moyen Âge. Metz, Inrap, rapport d'opération, 2017.
- Gerard 2012 = F. Gerard (dir.), Lucy-Chenois, Moselle, La Crouyotte – LGV Est seconde phase – site 17. Etude d'une bergerie des XIII^e-XV^e siècles. Metz, Inrap, rapport d'opération, 2012.
- Goret 2012 = J.-F. Goret, Archéologie et pièces de jeux en Occident (X^e-XIII^e siècle). In : Art du jeu, jeu dans l'Art de Babylonie à l'Occident médiéval au musée de Cluny, Paris. Histoire antique et médiévale. Hors-série n° 33, 2012.
- Griebler 1975 = L. Griebler, Eine mittelalterliche Töpferei bei Düppenweiler (Kreis Merzig-Wadern), Bericht der Bodendenkmalpflege des Saarlandes, 1975, 61-66, Taf. 20-23.
- Halbout et al. 1986 = P. Halbout, C. Pilet, C. Vaudour, Corpus des objets domestiques et des armes en fer de Normandie. Du I^{er} au XV^e siècle. Caen, Centre Archéologique de Normandie, 1986, (Cahier des Annales de Normandie, n° 20).
- Henrotay, Lansival 1994 = D. Henrotay, R. Lansival, Sarreguemines Place Goethe (57 631 027) (Moselle). Metz, Service régional de l'Archéologie de Lorraine, 1994, document final de synthèse, dact.
- Huot-Marchand 2006 = G. Huot-Marchand, La céramique de poêle en Lorraine, au Moyen Âge et au début de l'Epoque Moderne. Haroué, Gérard Louis, 2006.
- Jeandemange et al. 2011 = S. Jeandemange, P. Caillat, M. Frauciel, R. Prouteau, J. Wiethold, Une ferme seigneuriale (XIII^e-XV^e s.) à Laquenexy Entre Deux Cours (Moselle), Revue Archéologique de l'Est, 60, 2011, 423-485.
- Lansival 2011 = R. Lansival (dir.), Ennery « Zac du Breuil » Moselle. Evolution de l'occupation du sol sur la longue durée. Habitats du Hallstatt et du Moyen Âge. Metz, Inrap, rapport d'opération, 2011.
- Levieuge-Colas 1999 = E. Levieuge-Colas, Le registre de comptes de Sarreguemines de 1475. Approche socio-historique, analyse phonologique, diachronie et diatopie systémiques. Thèse de doctorat d'état, Université de Strasbourg 2, 1999.
- Lutz 1991 = M. Lutz, La Moselle gallo-romaine, Sarrebourg, SHAL.
- Lutz, Beyer 1964 = M. Lutz, V. Beyer, Un trésor de céramique sarrebourgeoise du XIV^e siècle, Cahiers alsaciens d'art, d'archéologie et d'histoire 8, 1964, 131-155.
- Maire, Schwien 1998 = J. Maire, J.-J. Schwien, La cheminée et le poêle, ou l'art de se chauffer en Alsace au Moyen Age. In: L'innovation technique au Moyen Âge. Actes du VI^e Congrès international d'Archéologie Médiévale (1-5 Octobre 1996, Dijon - Mont Beuvray - Chenôve - Le Creusot - Montbard). Caen, Société d'Archéologie Médiévale, 1998, 258-269.
- Mauduit 2012 = T. Mauduit, L'Isle-Saint-Georges : l'eau, la pêche et des artefacts antiques en plomb », Revue archéologique de Bordeaux, 2012, 11-39.
- Metz 2000 = B. Metz, Glanes sur les poêles et les poêliers dans les sources écrites alsaciennes ». In : A. Richard, J.-J. Schwien (éd.), Archéologie du poêle en céramique du haut Moyen Âge à l'époque moderne. Technologie, décors, aspects culturels. Actes de la table ronde de Montbéliard. 23-24 mars 1995. Dijon, Revue Archéologique de l'Est. 15^e supplément, 2000, 175-192.
- Oertzen 1900 = O. Oertzen, Die mecklenburgischen Münzen des grossherzoglichen Münzkabinetts. 1. Die Bracteaten und Denare. Schwerin, Bärensprungsche Buchdruckerei, 1900.
- Peytremann 2000 = E. Peytremann (dir.), L'habitat déserté de Gungling (occupation de l'âge du Fer et du IX^e au XVI^e siècle) à Grosbliederstroff (Moselle). Metz, SRA de Lorraine / Afan, rapport d'opération, 2000.
- Peytremann, Frauciel 2006 = E. Peytremann, M. Frauciel (coll.), L'habitat déserté de Gungling à Grosbliederstroff (Moselle) IX^e-début XVI^e siècle, Archéologie Médiévale, 36, 2006, 57-113.
- Poey d'Avant 1862 = F. Poey d'Avant, Monnaies féodales de France, t. III. Éditions Les Chevaliers-Légers, 2002, (rééd. remaniée par A. Clairand et J.-Y. Kind).
- Selmer 2007 = J. Selmer, Archäologische Untersuchungen im Kreuzgangbereich des Stiftes St. Arnual 1996-2004. In : H.W. Herrmann, J. Selmer (Hrsg.), Leben und Sterben in einem mittelalterlichen Kollegiatstift: Archäologische und baugeschichtliche Untersuchungen im ehemaligen Stift St. Arnual in Saarbrücken. Veröffentlichungen des Institutes für Landeskunde im Saarland 43 (Saarbrücken 2007) 25-326.
- Staerk 1976 = D. Staerk, Die Wüstungen des Saarlandes : Beiträge zur Siedlungsgeschichte des Saarraumes vom Frühmittelalters bis zur französischen Revolution. Saarbrücken, Minerva, 1976, (Veröffentlichungen der Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung, 7).
- Stoclet 1993 = A. Stoclet, Autour de Fulrad de Saint-Denis (v. 710-784), Genève, Droz ; Paris, Champion, (Hautes études médiévales et modernes, 72).
- Whitehead 1996 = R. Whitehead, Buckles. 1250-1800. Witham, Greenlight Publishing, 1996.

Adresses des auteurs

Michiel Gazenbeek, Jean-Denis Laffite,
Pilar Martin Ripoll
Institut national de recherches archéologiques
préventives (Inrap)
Direction Grand Est
Centre des recherches archéologiques de Metz
12, rue de Méric CS 80005
F-57063 Metz cedex 2

michiel.gazenbeek@inrap.fr
jean-denis.laffite@inrap.fr
maria-del-pilar.martin-ripoll@inrap.fr